

# Quelle conscience dans le coma et les états de conscience altérée?

Aurore Thibaut  
Kinésithérapeute, PhD Candidate

Coma Science Group  
Cyclotron Research Centre  
Université de Liège  
CHU, Sart-Tilman



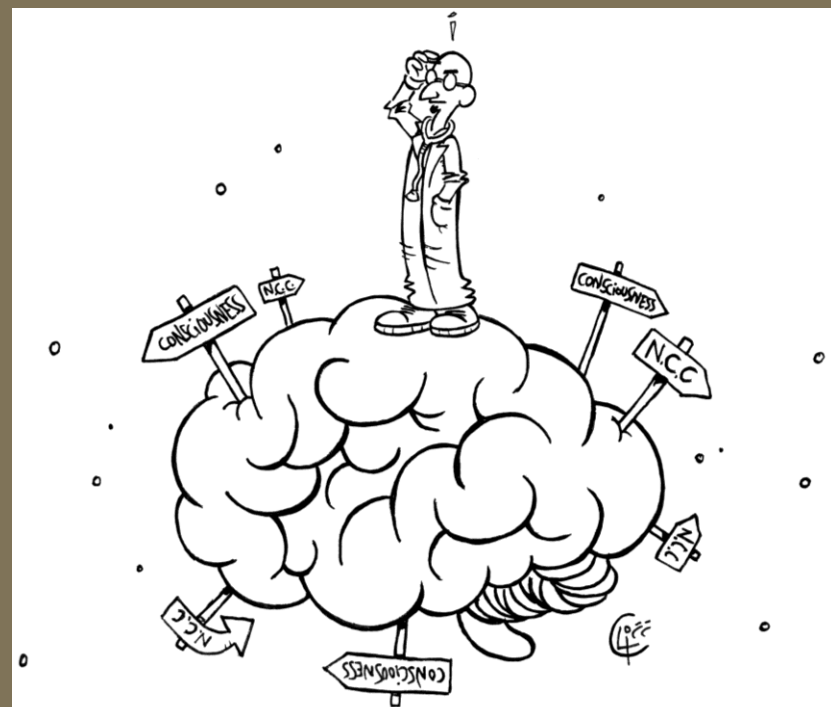
[www.comascience.org](http://www.comascience.org)



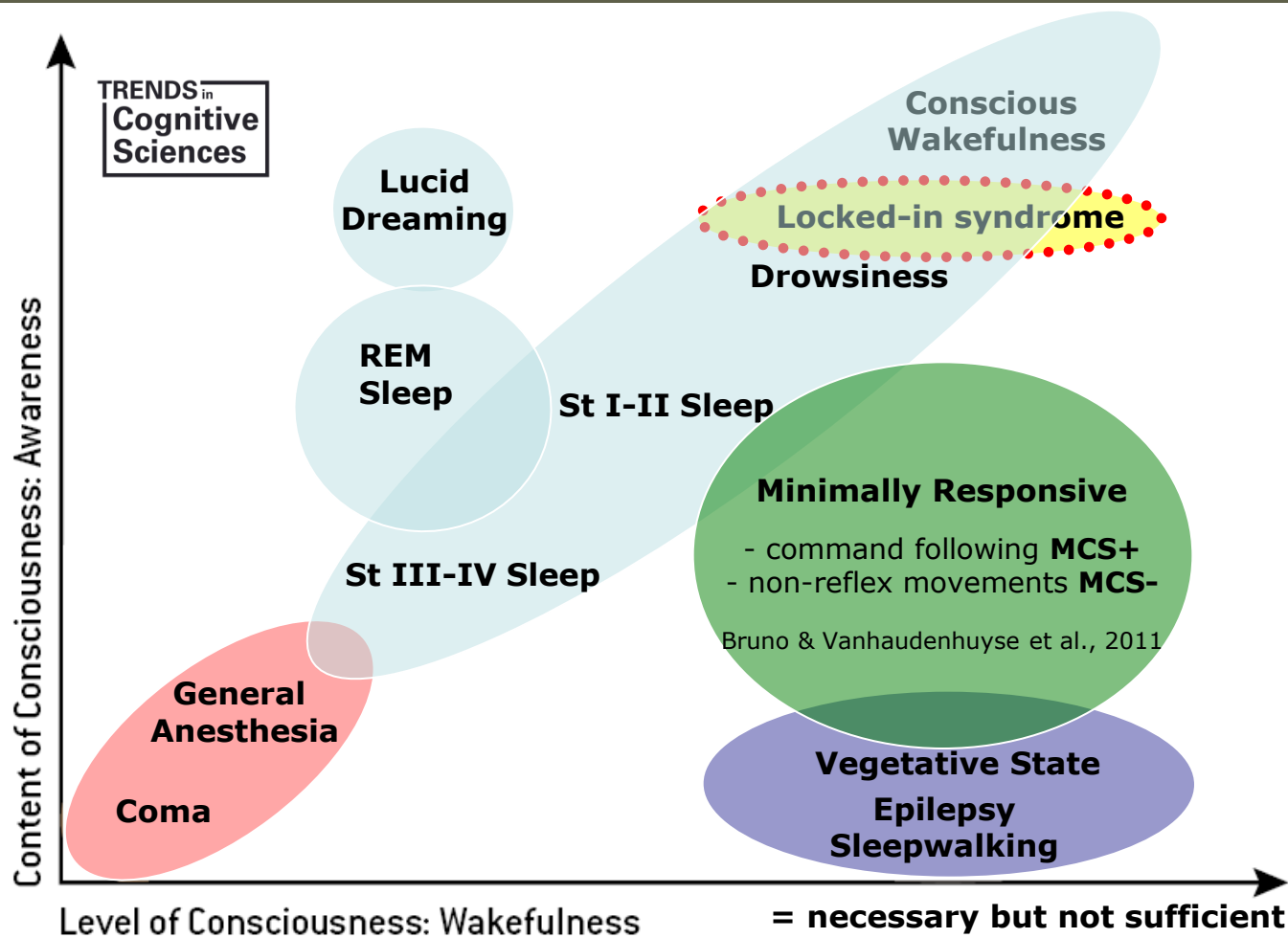
James S. McDonnell Foundation



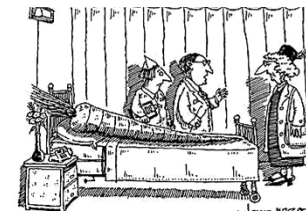
# Conscience



# Conscience: 2 composantes

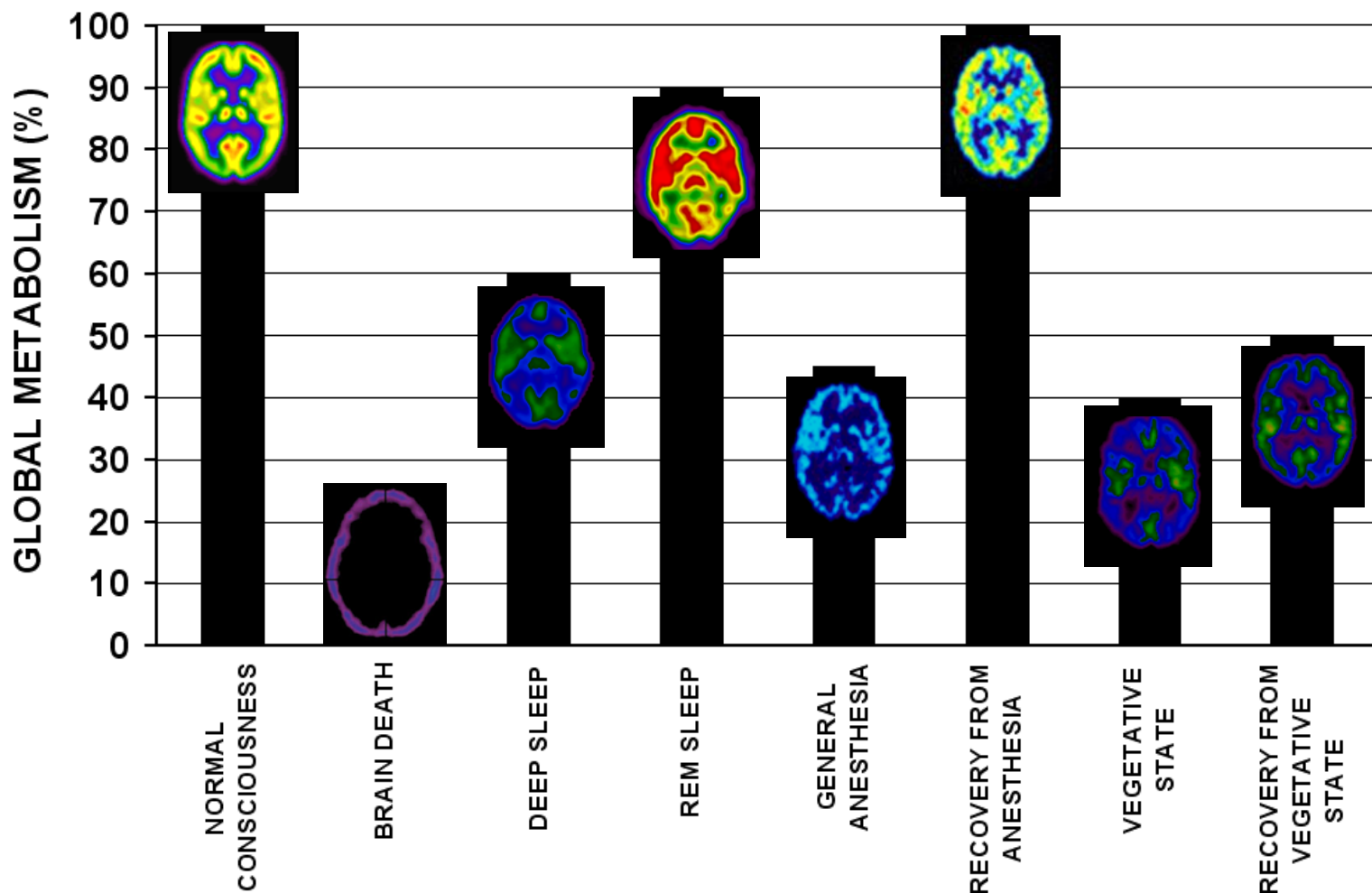


**Unresponsive Wakefulness Syndrome**  
Laureys et al., 2010

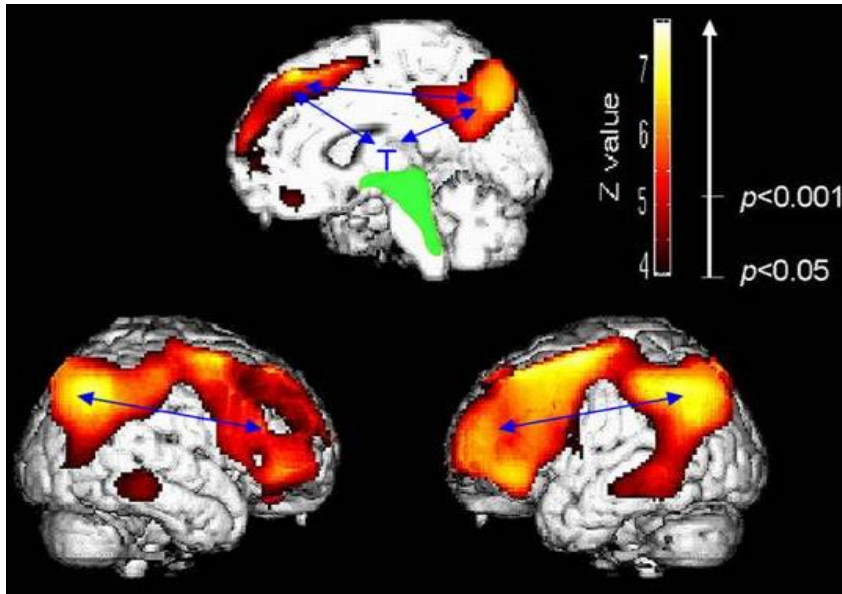


"There's nothing we can do... he'll always be a vegetable."

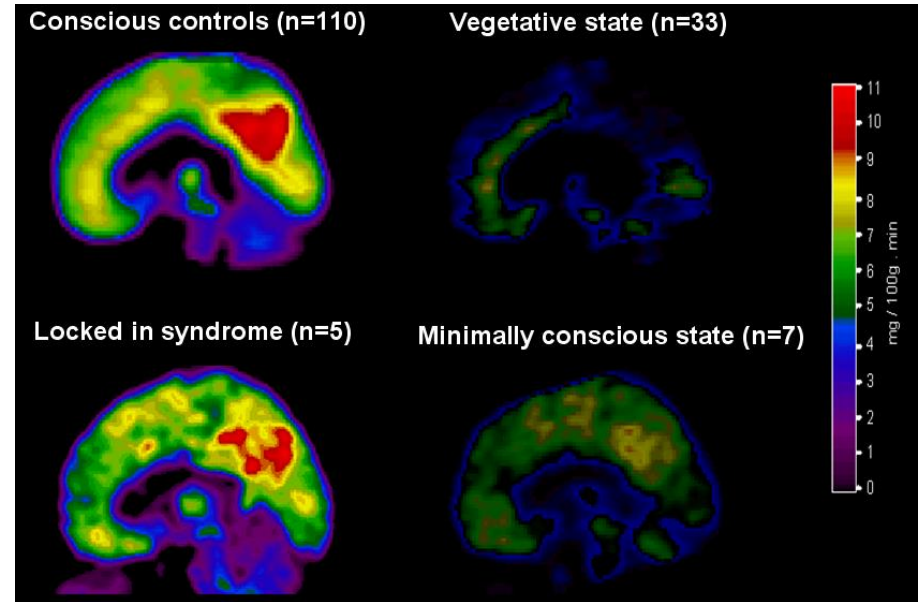
# Conscience ≠ cerveau entier



# Consciousness $\approx$ frontoparietal

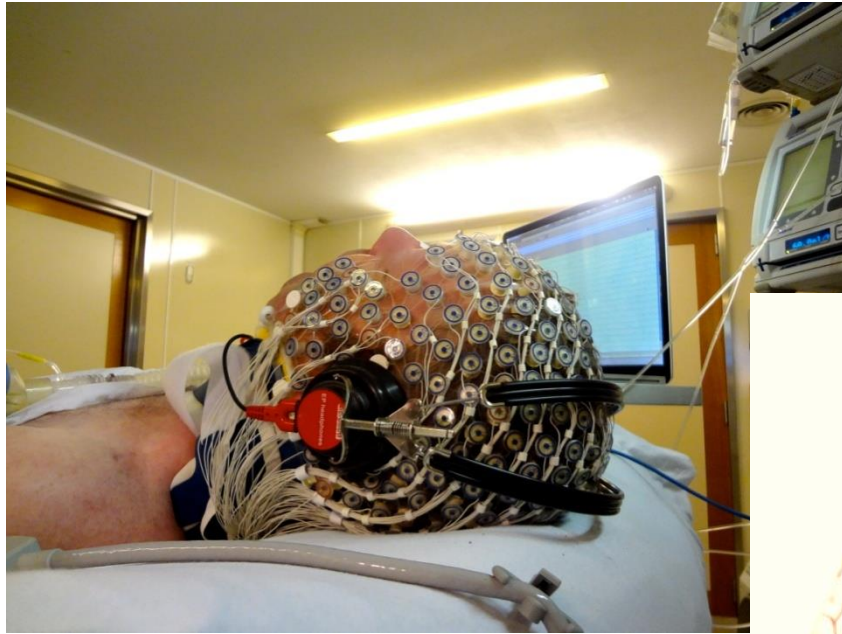


Laureys et al, Neuroimage 1999

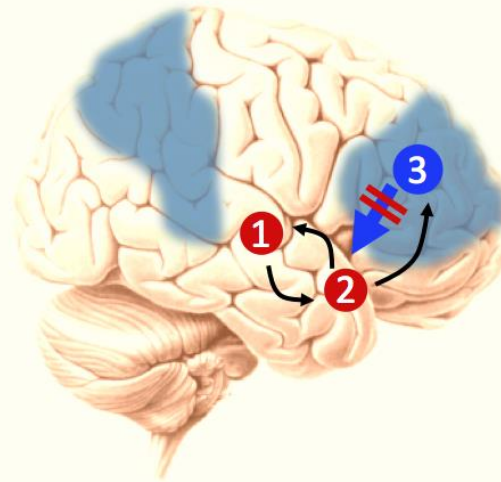


Laureys et al, Lancet Neurology, 2004

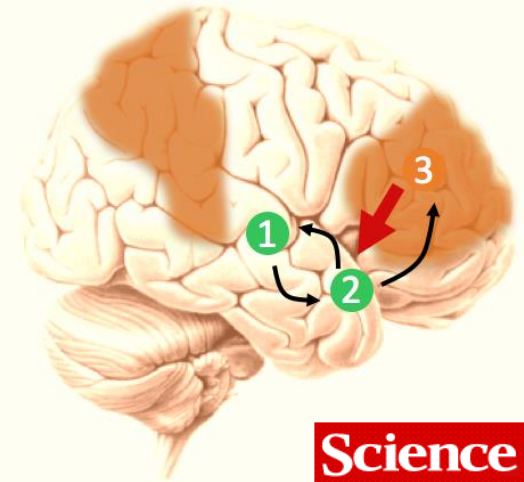
# Conscience $\approx$ connectivité



“VEGETATIVE”  
UNRESPONSIVE



MINIMALLY  
RESPONSIVE



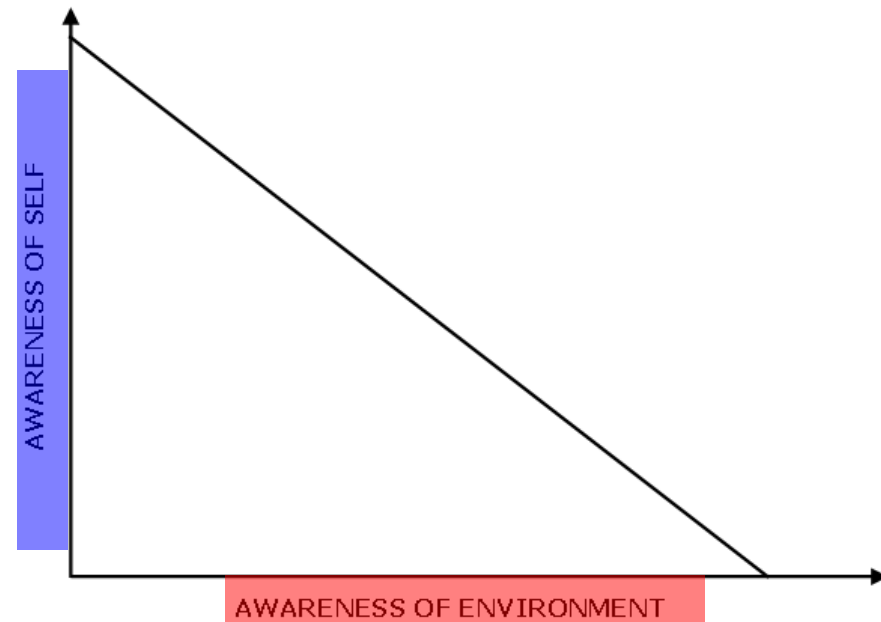
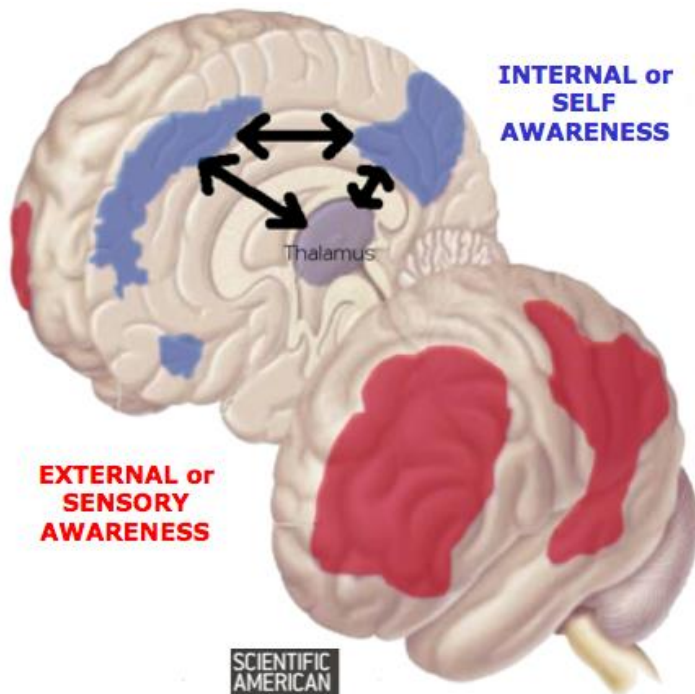
Science

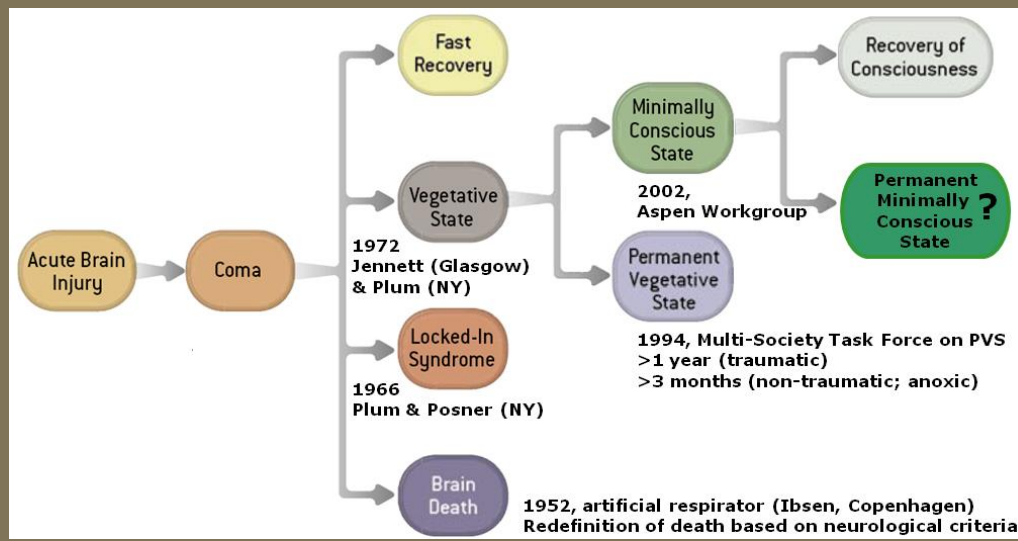


# Interne vs Externe

Conscience EXTERNE: sensorielle  
environnement

Conscience INTERNE: conscience de soi



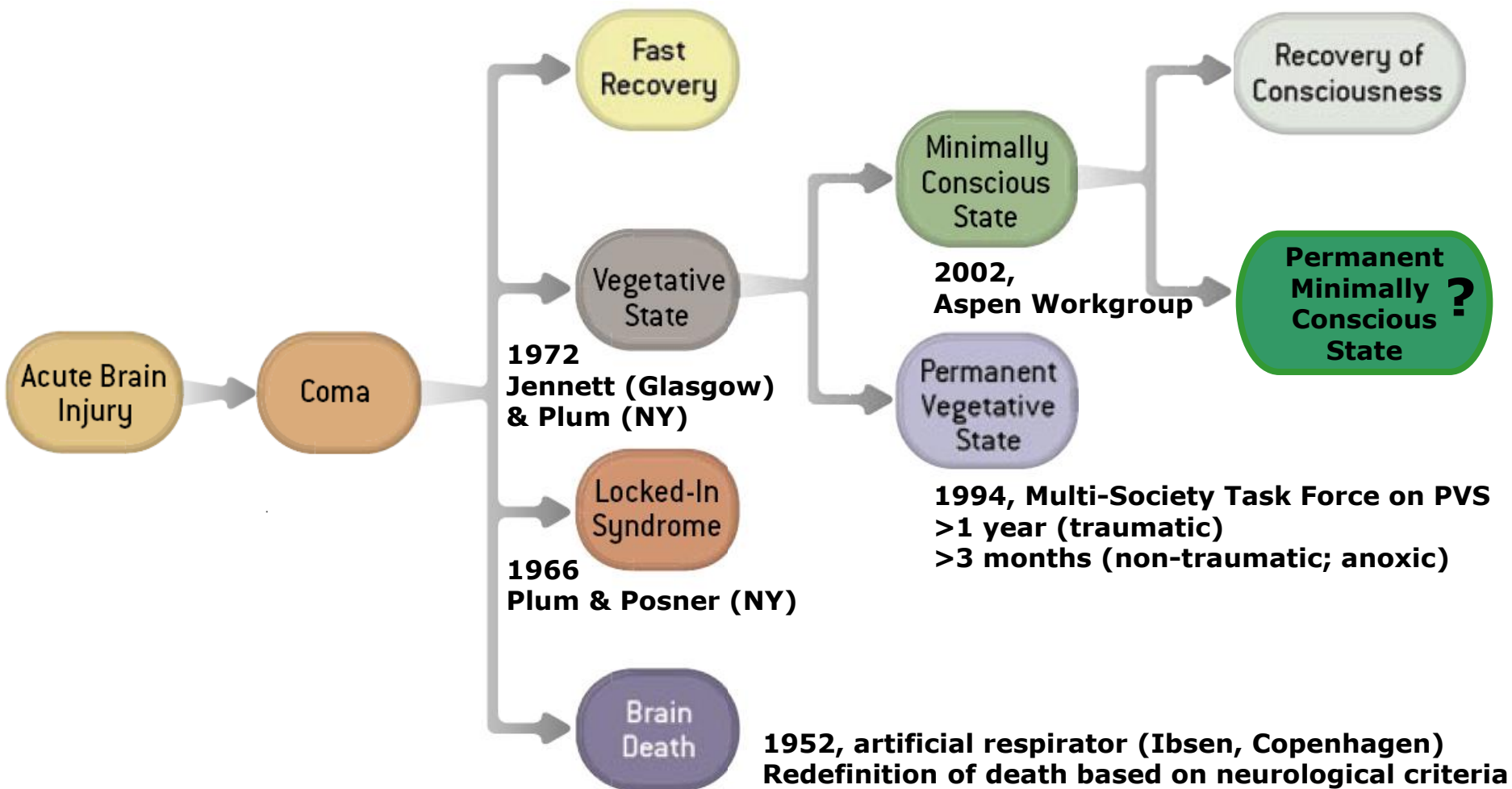


# Critères diagnostiques



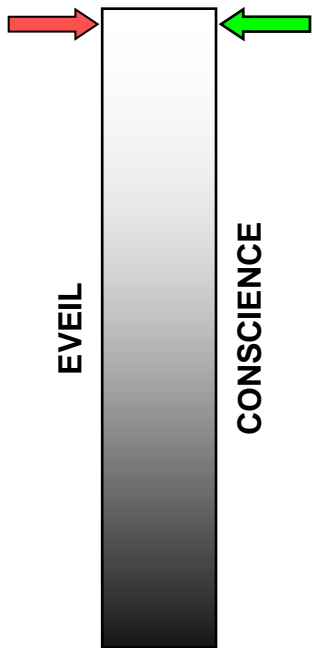


# Etat de conscience altérée chronique

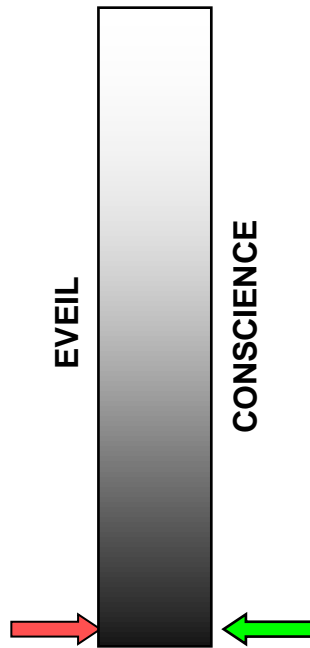


# Conscience: 2 composantes

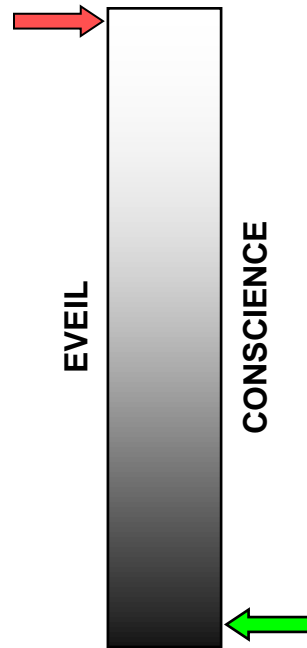
**CONSCIENCE  
NORMALE**



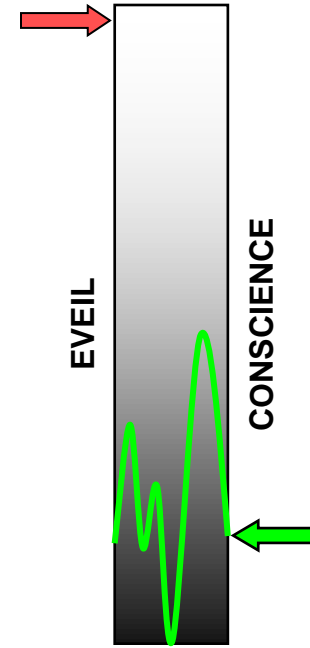
**COMA**



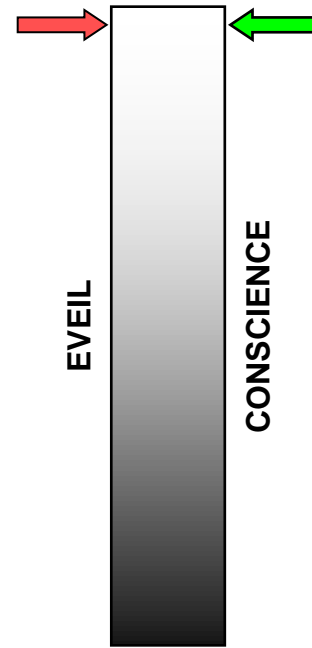
**ETAT VEGETATIF/  
SYNDROME D'EVEIL  
NON REPENDANT**



**ETAT DE  
CONSCIENCE  
MINIMALE**

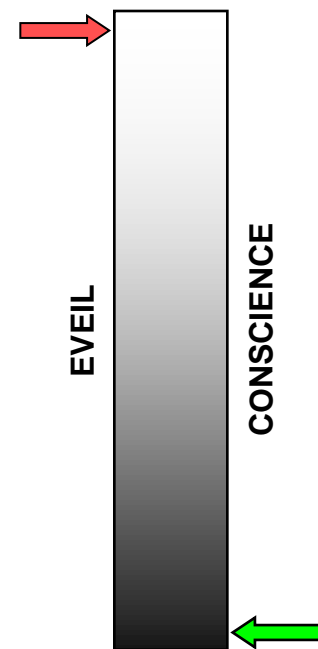


**LOCKED-IN  
SYNDROME**



# Etat végétatif/non répondant

- Pas de signes de conscience
- Pas d'interaction avec l'environnement
- Pas de comportement volontaire en réponse à un stimulus visuel, auditif, tactile ou douloureux
- Pas de compréhension de langage ni expression
- Ouverture des yeux



# Etat végétatif/éveil non répondant

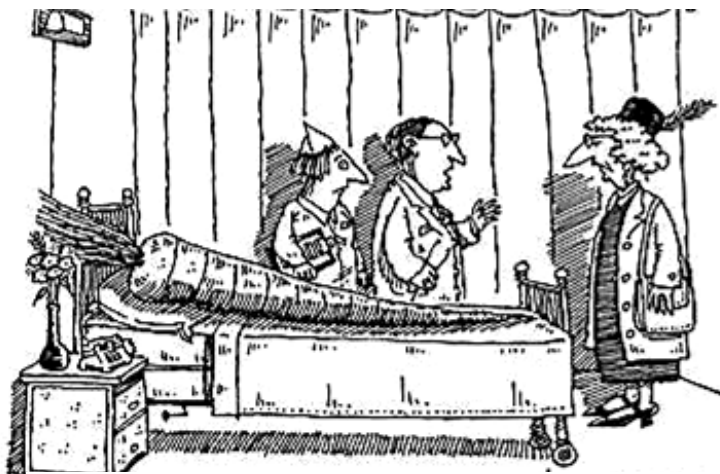


Highly accessed Open Access

## Unresponsive wakefulness syndrome: a new name for the vegetative state or apallic syndrome

Steven Laureys<sup>1</sup> ✉, Gastone G Celesia<sup>2</sup> ✉, Francois Cohadon<sup>3</sup> ✉, Jan Lavrijsen<sup>4</sup> ✉, José León-Carrión<sup>5</sup> ✉, Walter G Sannita<sup>6,7</sup> ✉, Leon Szabon<sup>8</sup> ✉, Erich Schmutzhard<sup>9</sup> ✉, Klaus R von Wild<sup>10,11</sup> ✉, Adam Zeman<sup>12</sup> ✉ and Giuliano Dolce<sup>13</sup> ✉ for the European Task Force on Disorders of Consciousness<sup>1</sup> ✉

<http://www.biomedcentral.com/1741-7015/8/68>



"There's nothing we can do... he'll always be a vegetable."

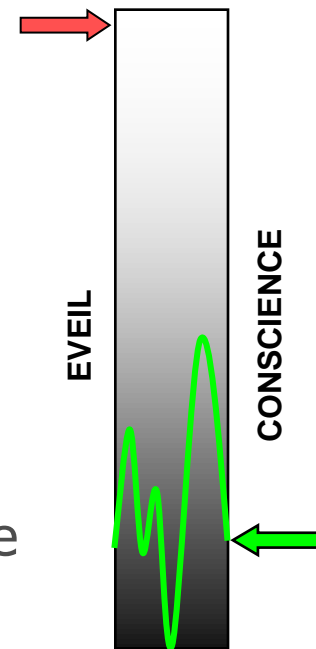
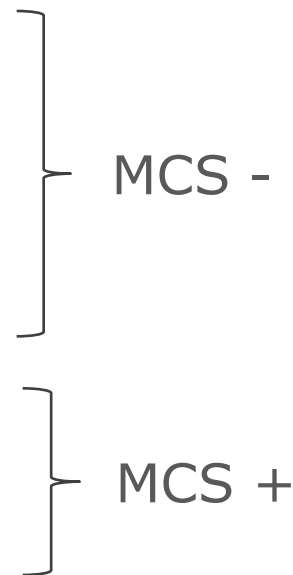
## PERSISTENT VEGETATIVE STATE



# Etat de conscience minimale

- Evidence claire d'une conscience :

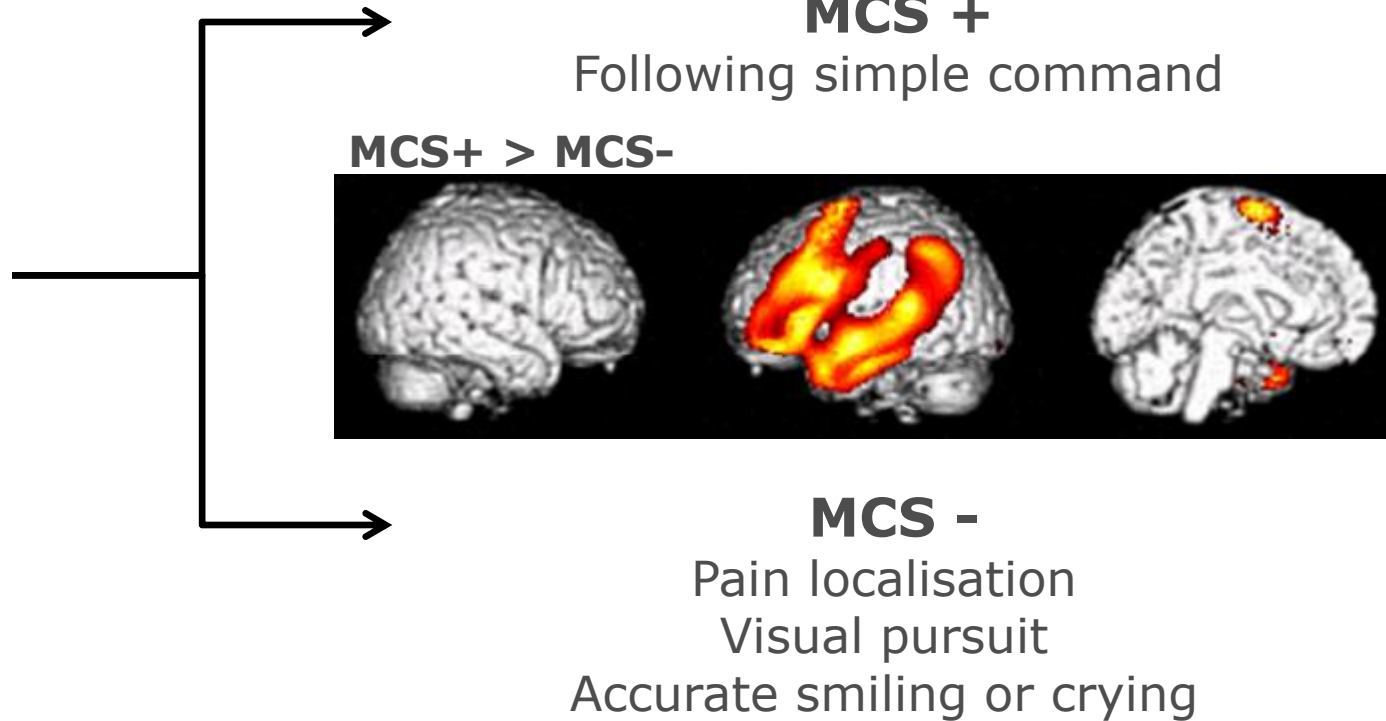
- Poursuite visuelles
- Sourire ou pleurs appropriés
- Localisation d'objets
- Localisation de stimulations nociceptives
- Manipulation d'objets
- Réponse à la commande
- Communication non fonctionnelle
- Verbalisations intelligibles



L'émergence de l'ECM est caractérisée par le retour d'une communication ou d'une utilisation fonctionnelle d'objets

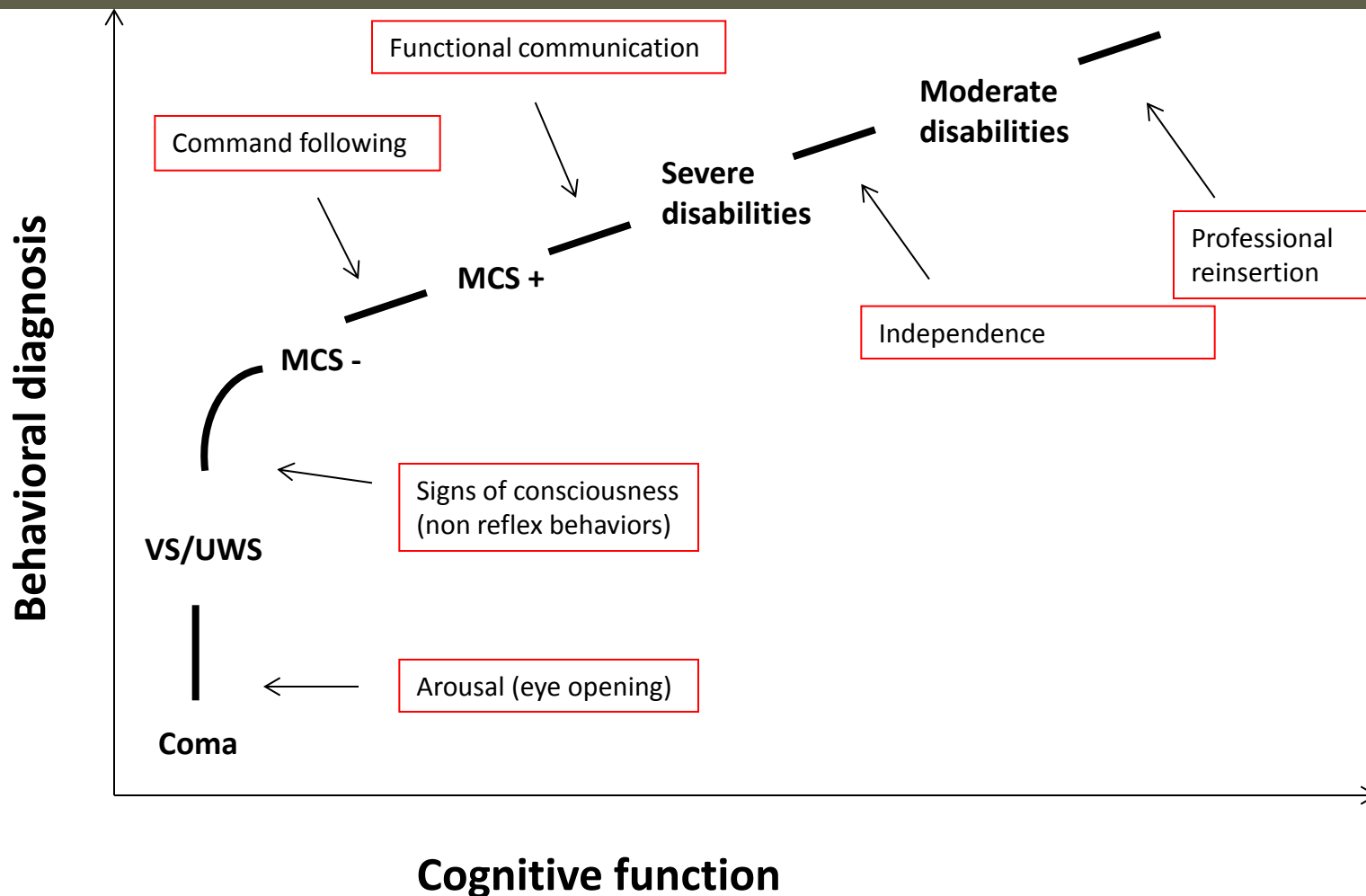
# MCS: nouvelle terminologie

**Minimally  
Conscious  
state**



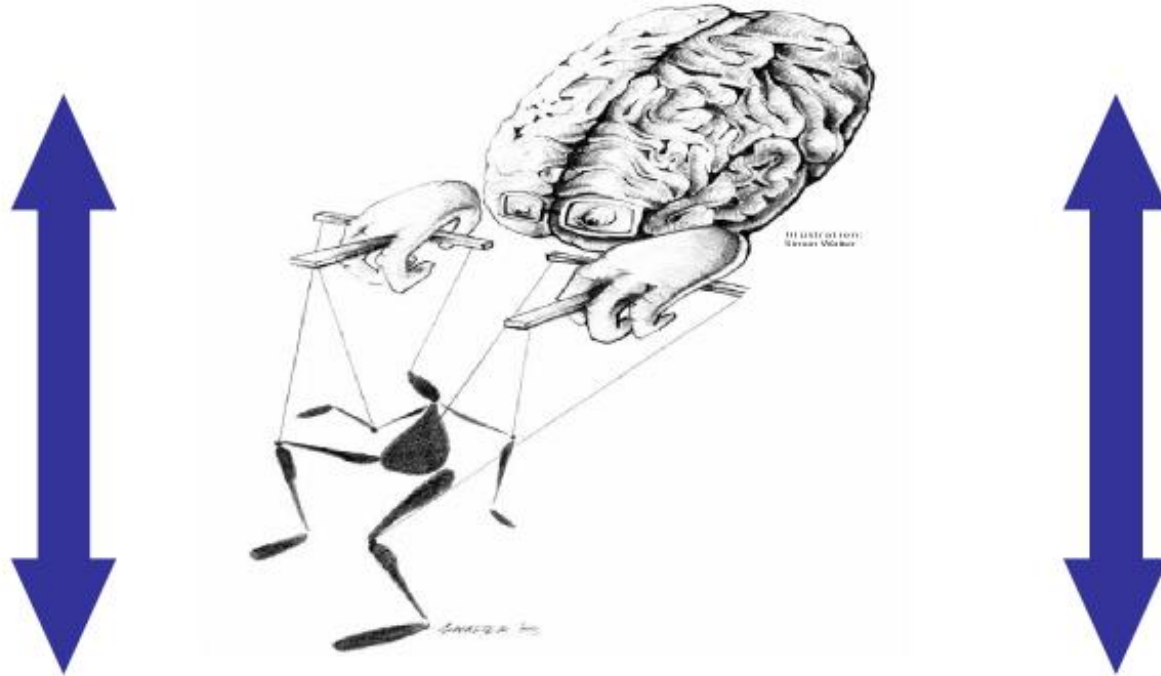


# Récupération



# “Réflexe” versus “Volontaire”

**“VOLUNTARY” / “WILLED”**



**“REFLEX” / “AUTOMATIC”**



# Erreur diagnostic

n=103 patients post-coma

- 45 diagnostic d'état végétatif (Coma)
- 18 signes de conscience (Coma)

↳ 41% d'erreur diagnostique

JFK COMA RECOVERY SCALE - REVISED ©2004										
Record Form										
Patient:		Date:								
<b>AUDITORY FUNCTION SCALE</b>										
4 - Consistent Movement to Command *										
3 - Reproducible Movement to Command *										
2 - Localization to Sound										
1 - Auditory Startle										
0 - None										
<b>VISUAL FUNCTION SCALE</b>										
5 - Object Recognition *										
4 - Object Localization: Reaching *										
3 - Visual Pursuit *										
2 - Fixation *										
1 - Visual Startle										
0 - None										
<b>MOTOR FUNCTION SCALE</b>										
6 - Functional Object Use †										
5 - Automatic Motor Response *										
4 - Object Manipulation *										
3 - Localization to Noxious Stimulation *										
2 - Flexion Withdrawal										
1 - Abnormal Posturing										
0 - None/Flaccid										
<b>OROMOTOR/VERBAL FUNCTION SCALE</b>										
3 - Intelligible Verbalization *										
2 - Vocalization/Oral Movement										
1 - Oral Reflexive Movement										
0 - None										
<b>COMMUNICATION SCALE</b>										
2 - Functional: Accurate †										
1 - Non-Functional: Intentional *										
0 - None										
<b>AROUSAL SCALE</b>										
3 - Attention										
2 - Eye Opening w/o Stimulation										
1 - Eye Opening with Stimulation										
0 - Unarousable										
<b>TOTAL SCORE</b>										

Denotes emergence from MCS †

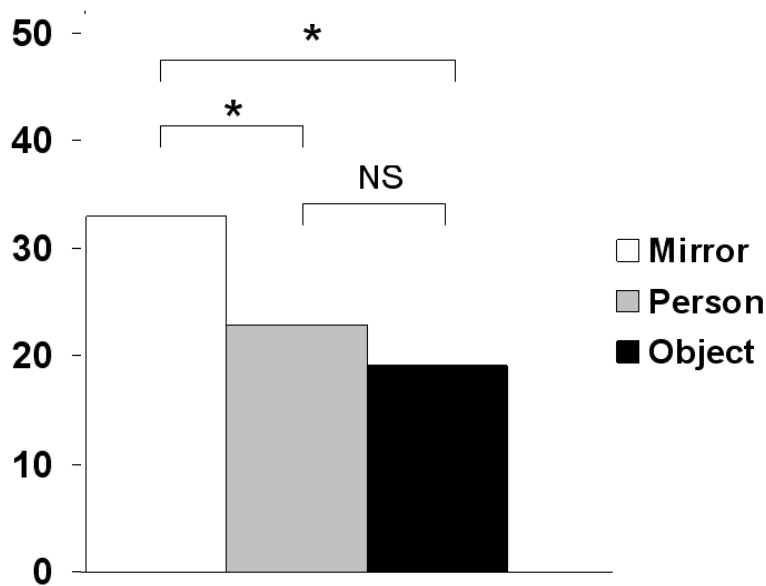
Denotes MCS \*

# Évaluation clinique



Vanhaudenhuyse et al., 2008

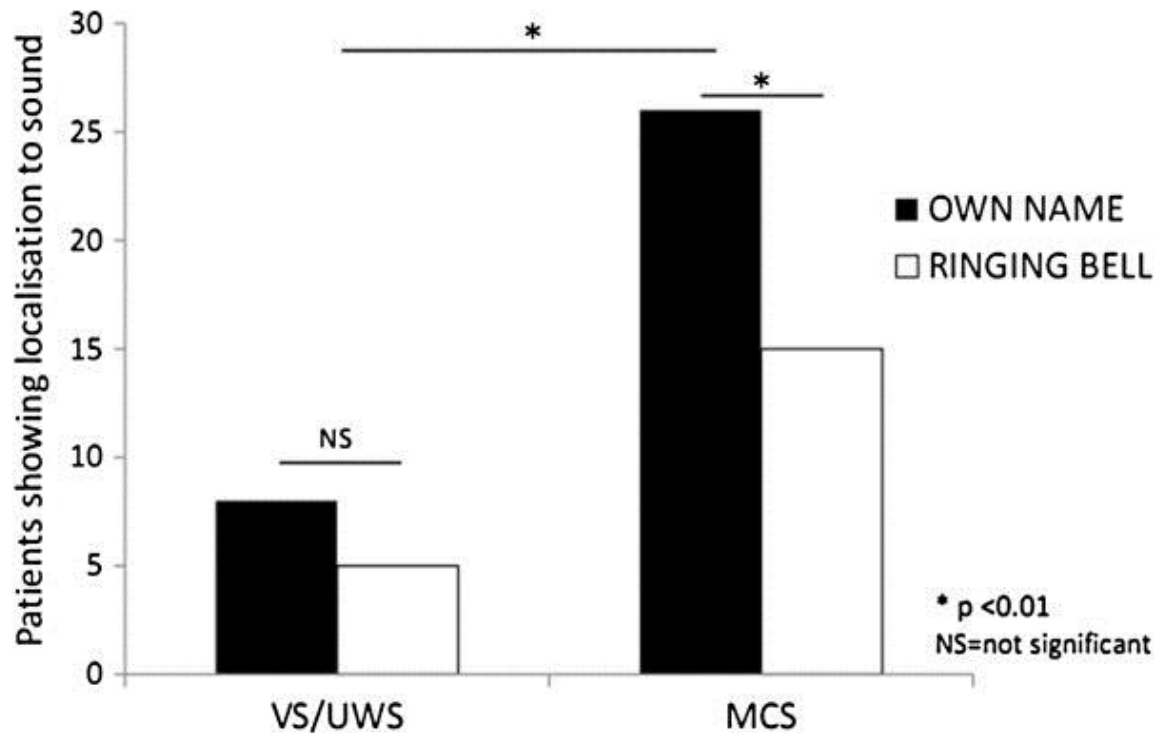
Number of MCS patients tracking



ÉCHELLE DE RÉCUPÉRATION DU COMA VERSION REVUE FRANÇAISE ©2004 Formulaire de rapport	
Patient :	Date atteinte cérébrale :
Etiologie :	Date admission :
Diagnostic initial :	Date :
Examineur :	
<b> FONCTION AUDITIVE </b>	
4 – Mouvement systématique sur demande*	
3 – Mouvement reproductible sur demande*	
2 – Localisation de sons	
1 – Réflexe de sursaut au bruit	
0 – Néant	
<b> FONCTION VISUELLE </b>	
5 – Reconnaissance des objets*	
4 – Localisation des objets : atteinte*	
3 – <u>Poursuite visuelle*</u>	
2 – Fixation*	
1 – Réflexe de clignement à la menace	
0 – Néant	
<b> FONCTION MOTRICE </b>	
6 – Utilisation fonctionnelle des objets*	
5 – Réaction motrice automatique*	
4 – Manipulation d'objets*	
3 – Localisation des stimulations nociceptives*	
2 – Flexion en retrait	
1 – Posture anormale stéréotypée	
0 – Néant / Flaccidité	
<b> FONCTION OROMOTRICE/VERBALE </b>	
3 – Production verbale intelligible*	
2 – Production vocale / Mouvements oraux	
1 – Réflexes oraux	
0 – Néant	
<b> COMMUNICATION </b>	
2 – Fonctionnelle : exacte*	
1 – Non fonctionnelle : intentionnelle*	
0 – Néant	
<b> ÉVEIL </b>	
3 – Attention	
2 – Ouverture des yeux sans stimulation	
1 – Ouverture des yeux avec stimulation	
0 – Aucun éveil	
<b> SCORE TOTAL </b>	

# Évaluation clinique

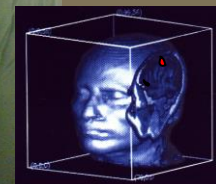
## Auditory stimulation



Own name → Autoreferential stimulus



# Diagnostic paraclinique

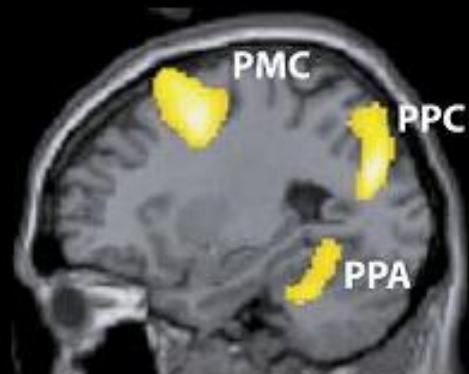


# Signes de conscience avec l'IRMf

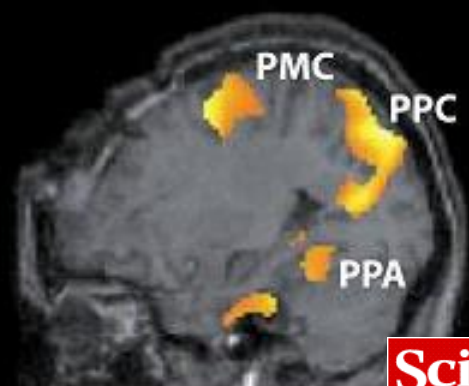
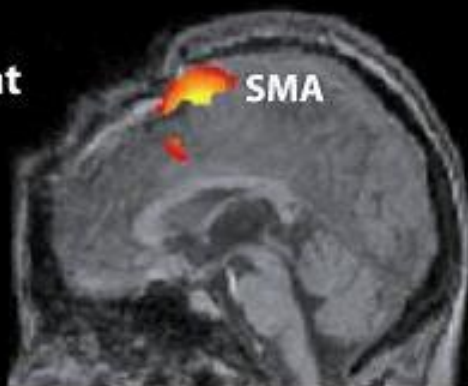
**Tennis Imagery**

**Spatial Navigation Imagery**

**Controls**



**Patient**



"He's not in coma...  
he's playing tennis!"

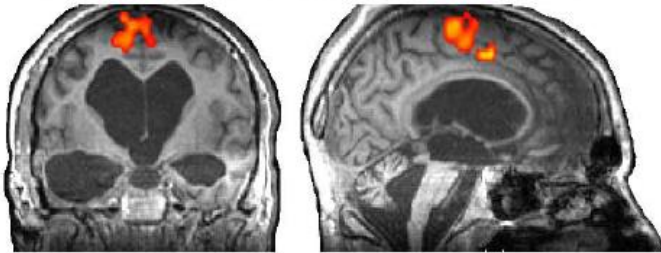


**Science**

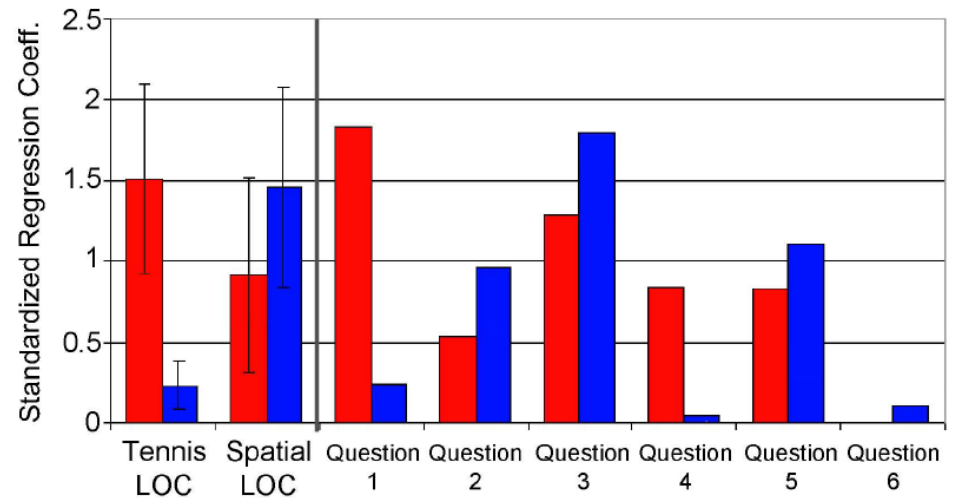
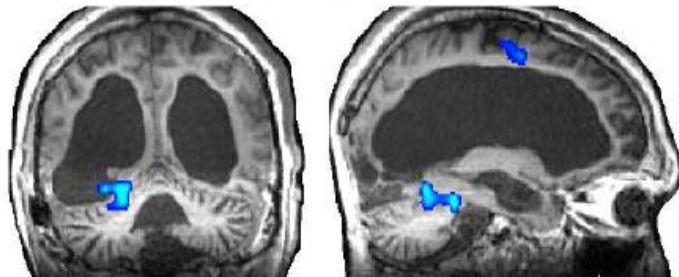
# Communication oui/non avec l'IRMf

Imagine **Tennis** to answer 'YES'  
Imagine **Navigating** to answer 'NO'

*Is your father's name Alexander ?*



*Is your father's name Thomas ?*





# Interface cerveau ordinateur : EEG

“MOVE YOUR FOOT”

“MOVE YOUR HAND”



HEALTHY  
CONTROL  
SUBJECT



“VEGETATIVE”  
UNRESPONSIVE  
PATIENT



[www.thelancet.com](http://www.thelancet.com)

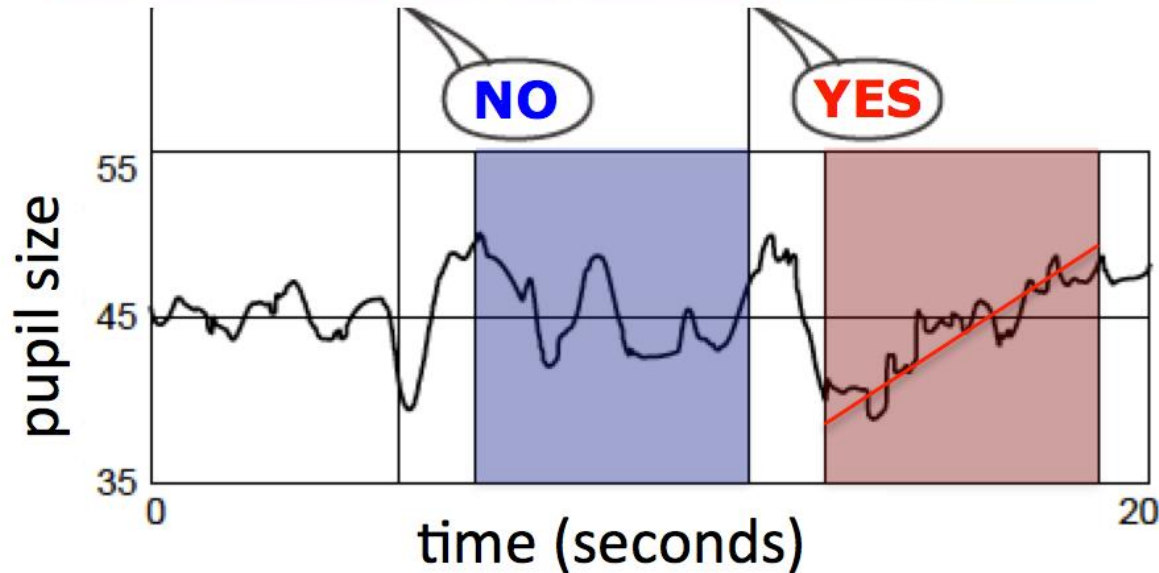
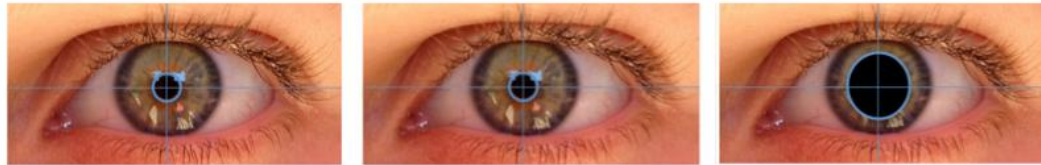
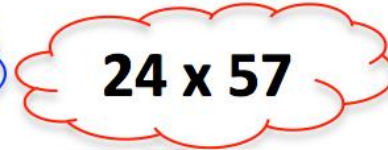


Cruse et al, *Lancet* 2012  
**3/16 VS/UWS (19%)**  
- 2/5 traumatic (40%)  
- 1/11 non-traumatic (9%)

Cruse et al, *Neurology* 2012  
**7/23 MCS (30%)**  
- 7/15 traumatic (49%)  
- 0/8 non-traumatic (0%)

# Interface cerveau ordinateur : pupil

IS YOUR  
NAME CLARA?

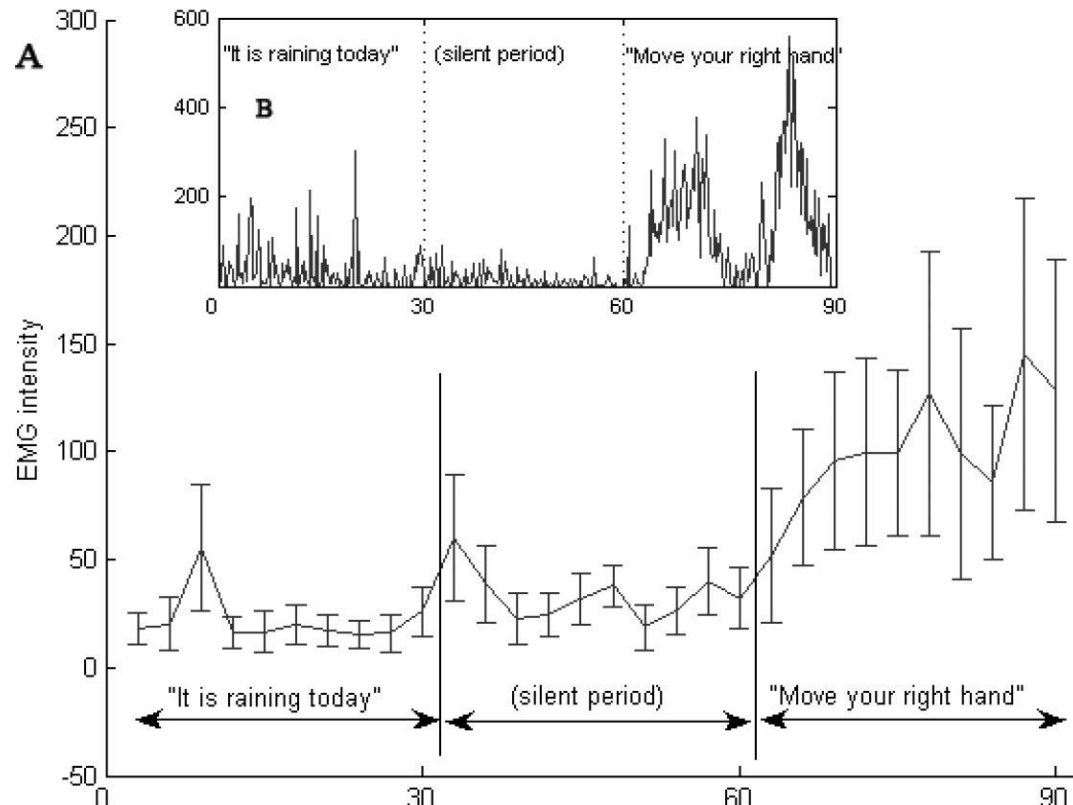






# Interface cerveau ordinateur : EMG

« Bougez la main droite »

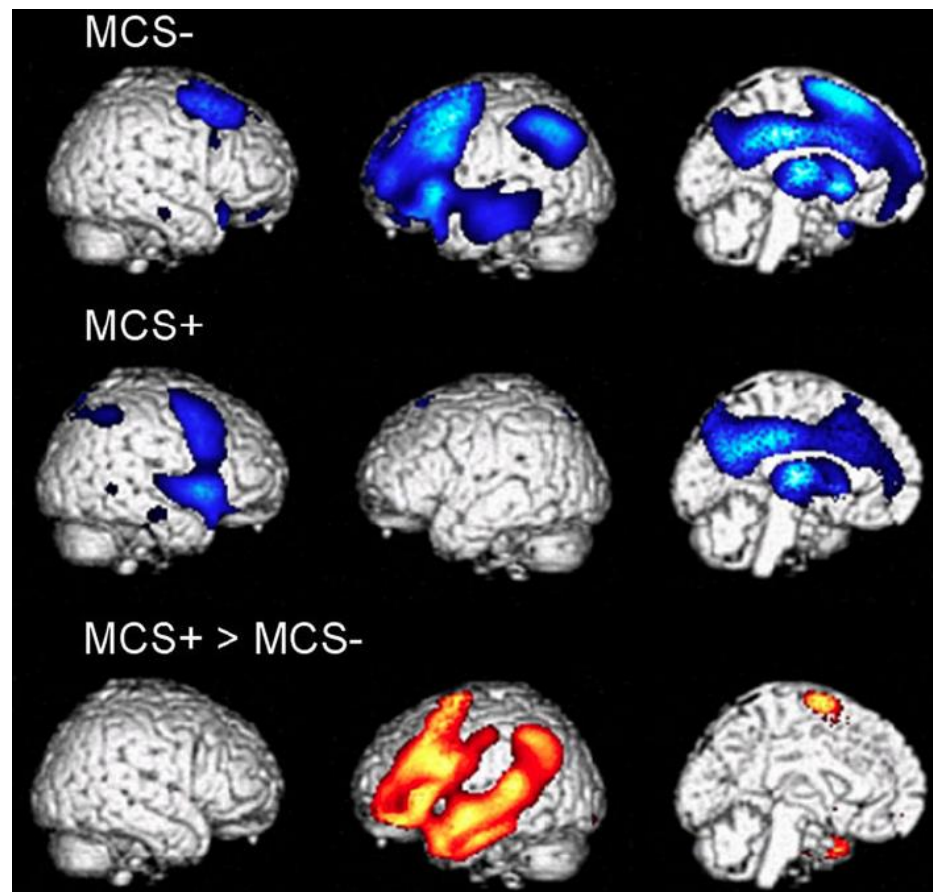
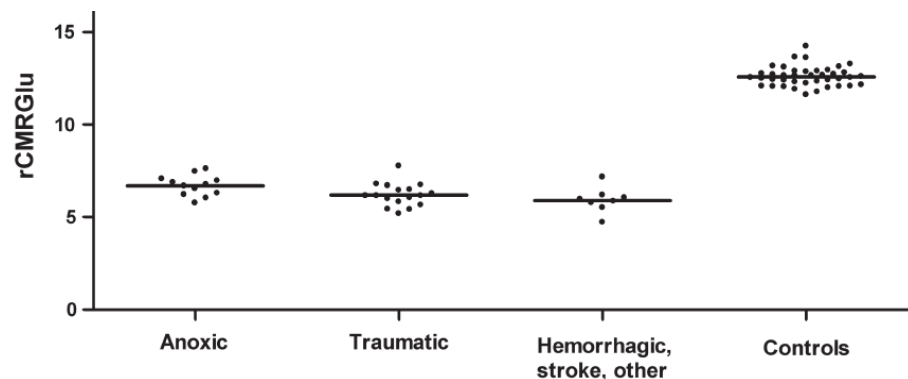


# Aphasie

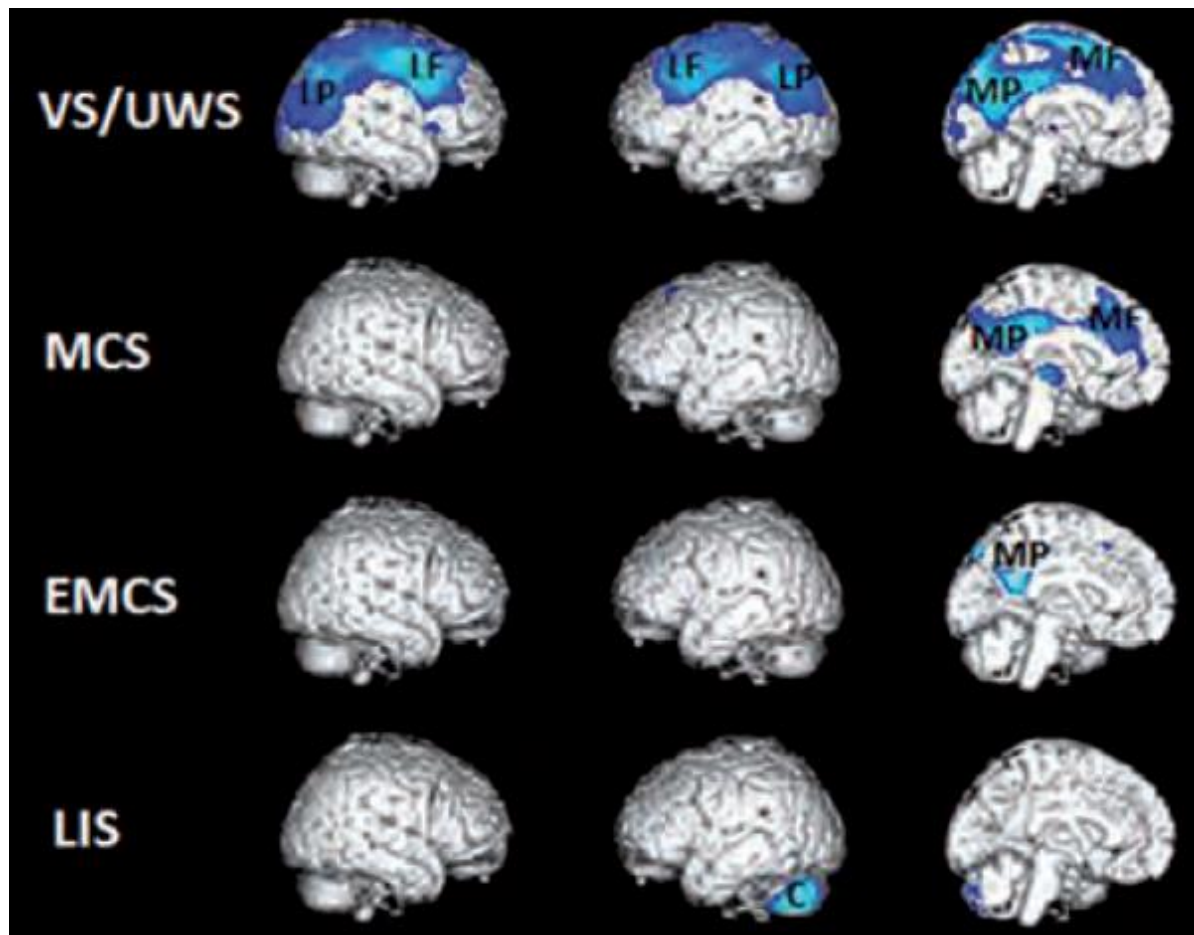
## The problem of aphasia in the assessment of consciousness in brain-damaged patients ☆

Steve Majerus<sup>1,3</sup>, Marie-Aurélie Bruno<sup>2,3</sup>, Caroline Schnakers<sup>2</sup>,  
Joseph T. Giacino<sup>4</sup> and Steven Laureys<sup>2,3,\*</sup>

*Progress in Brain Research*, Vol. 177  
Copyright © 2009 Elsevier



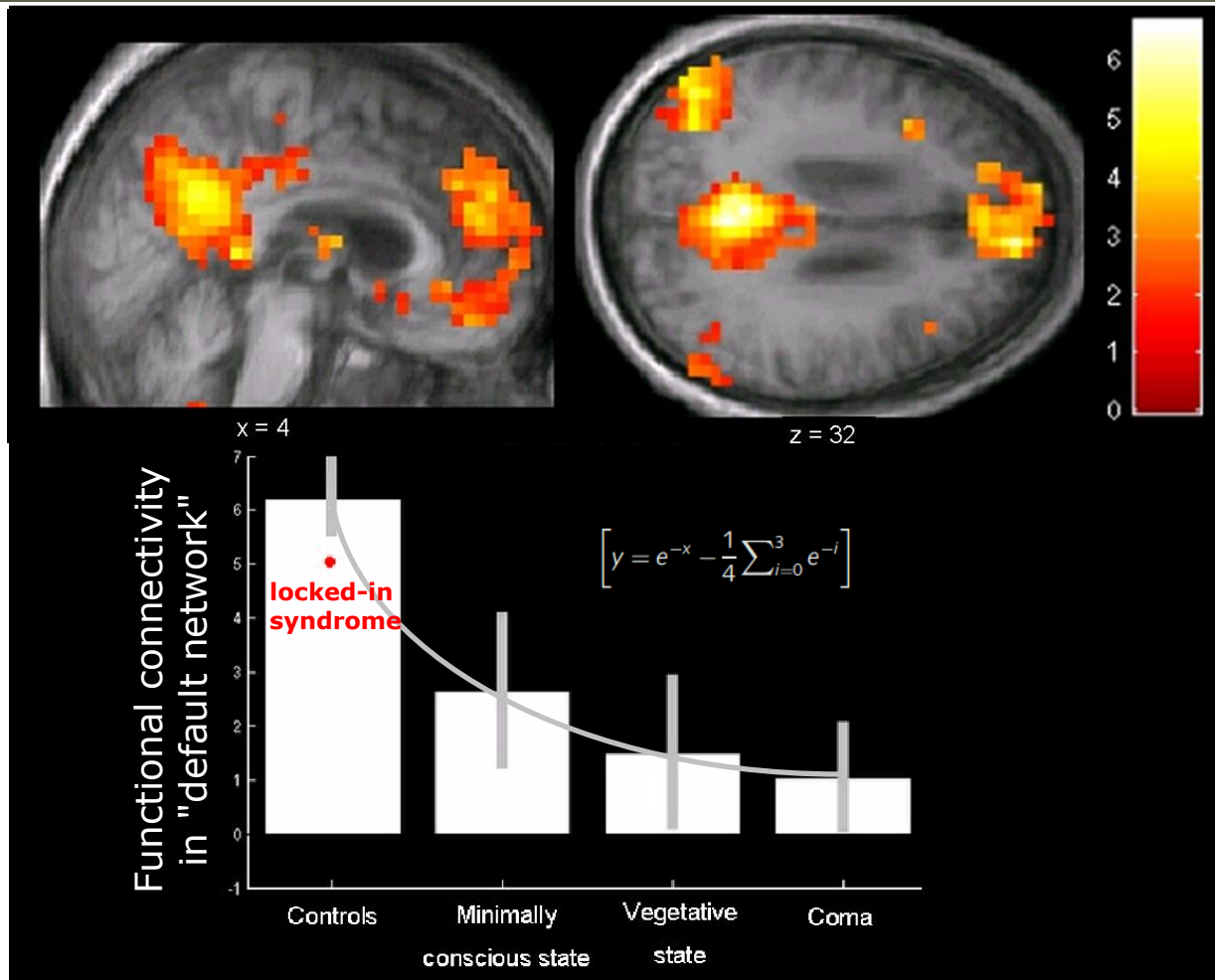
# Metabolisme cérébral – PET scan



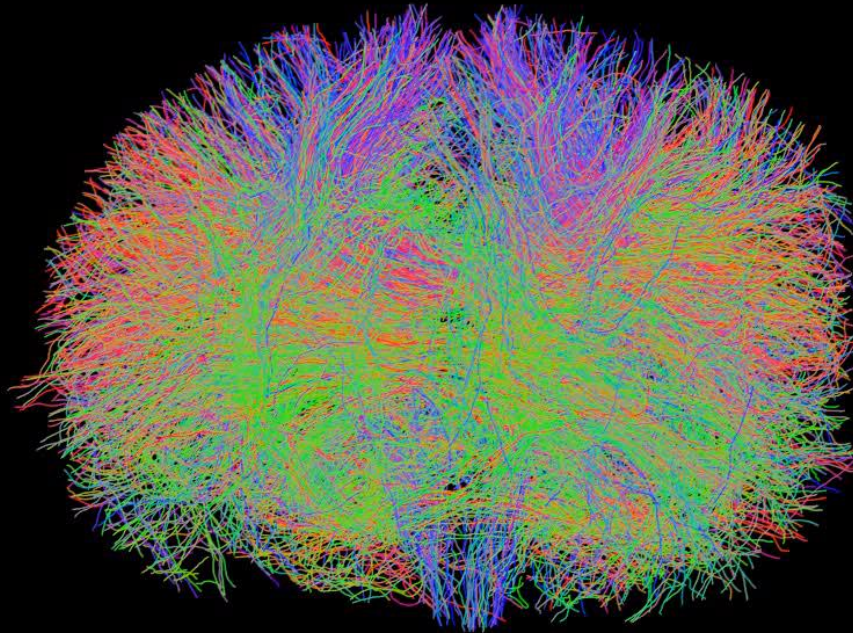
→ Réseaux conscience interne ET externe

→ Réseaux conscience interne

# Réseau du mode par défaut : IRMf



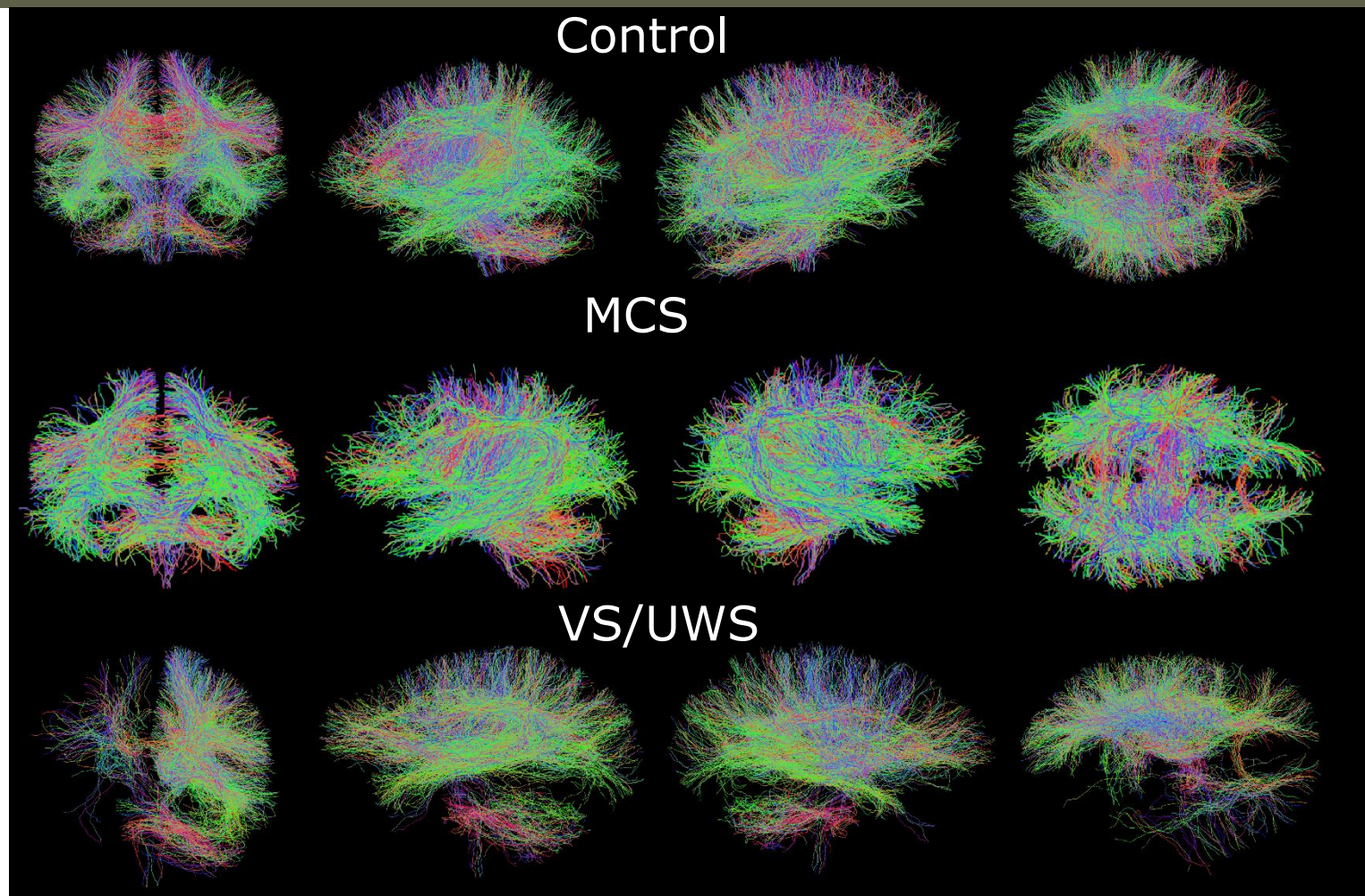
# Imagerie par tenseur de diffusion



A

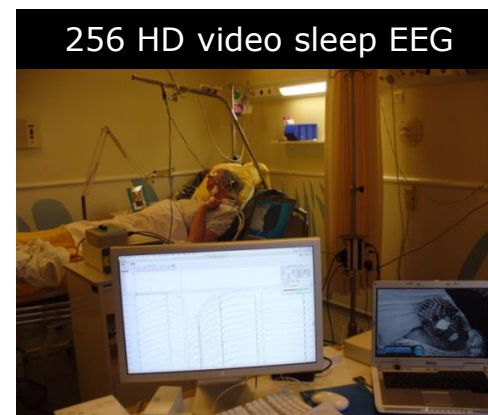
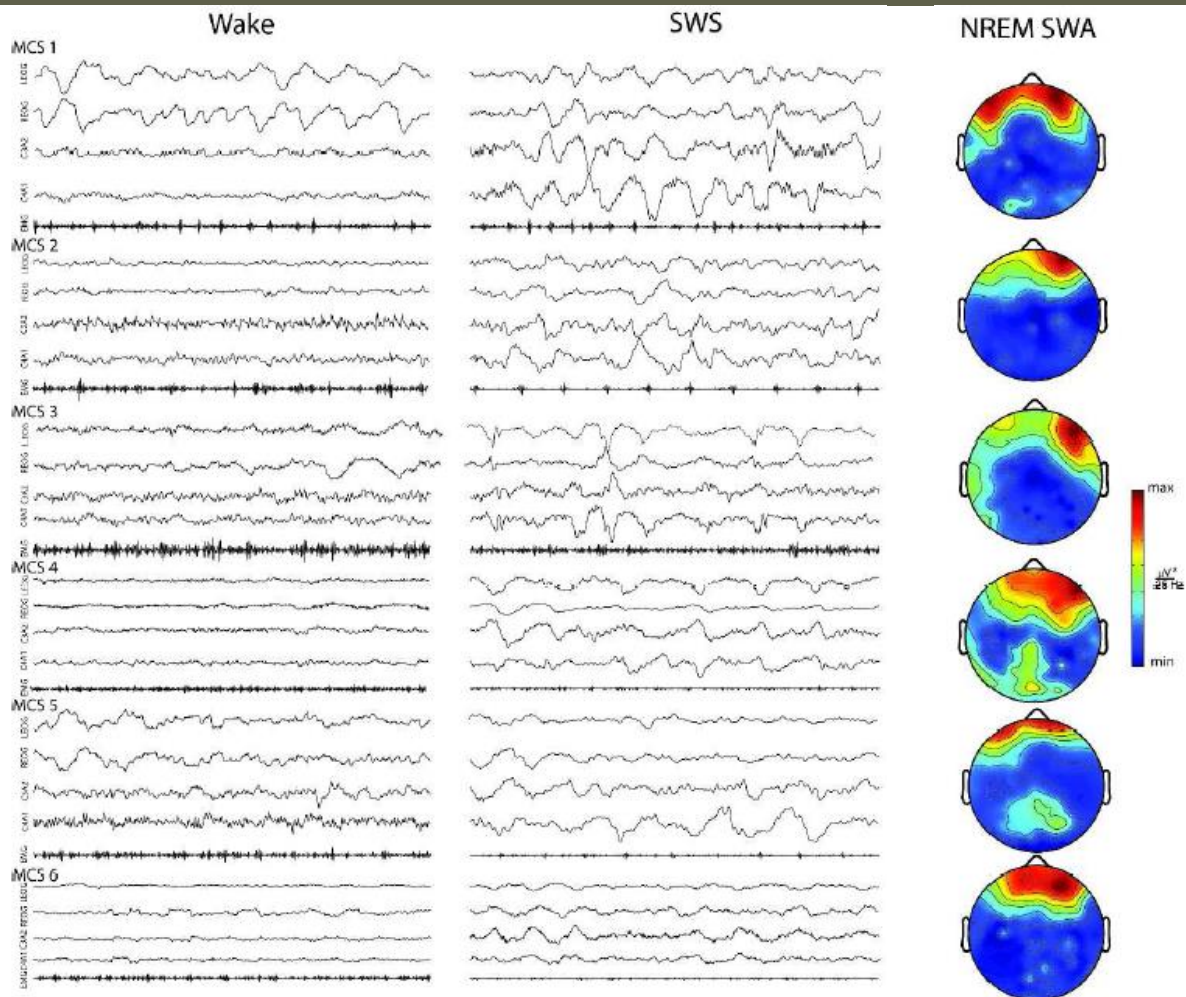


# Imagerie par tenseur de diffusion





# Sommeil

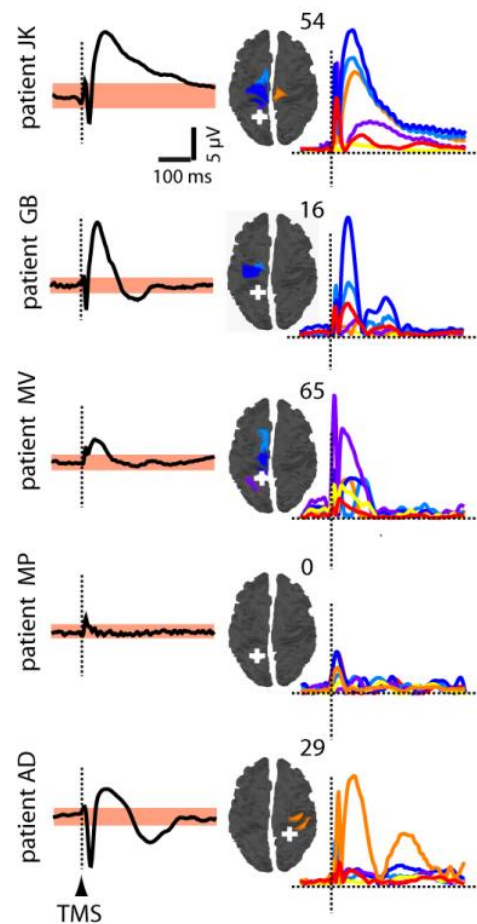


256 HD video sleep EEG

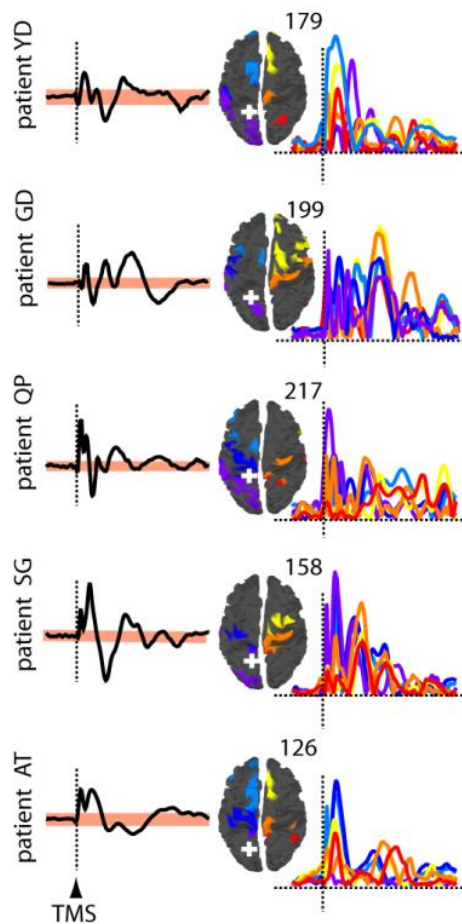
MCS : périodes de rêves

# Stimulation Magnétique Transcranienne

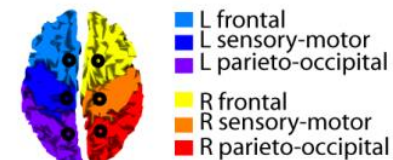
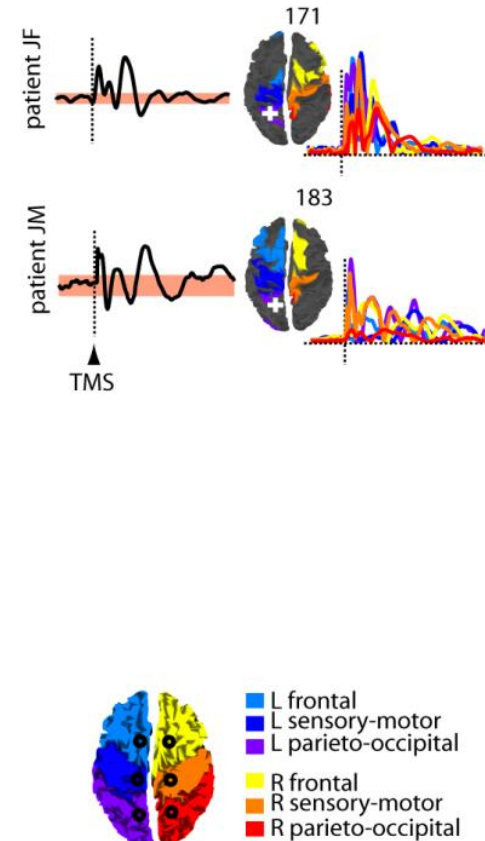
## VS



## MCS



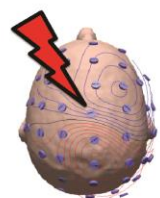
## LIS



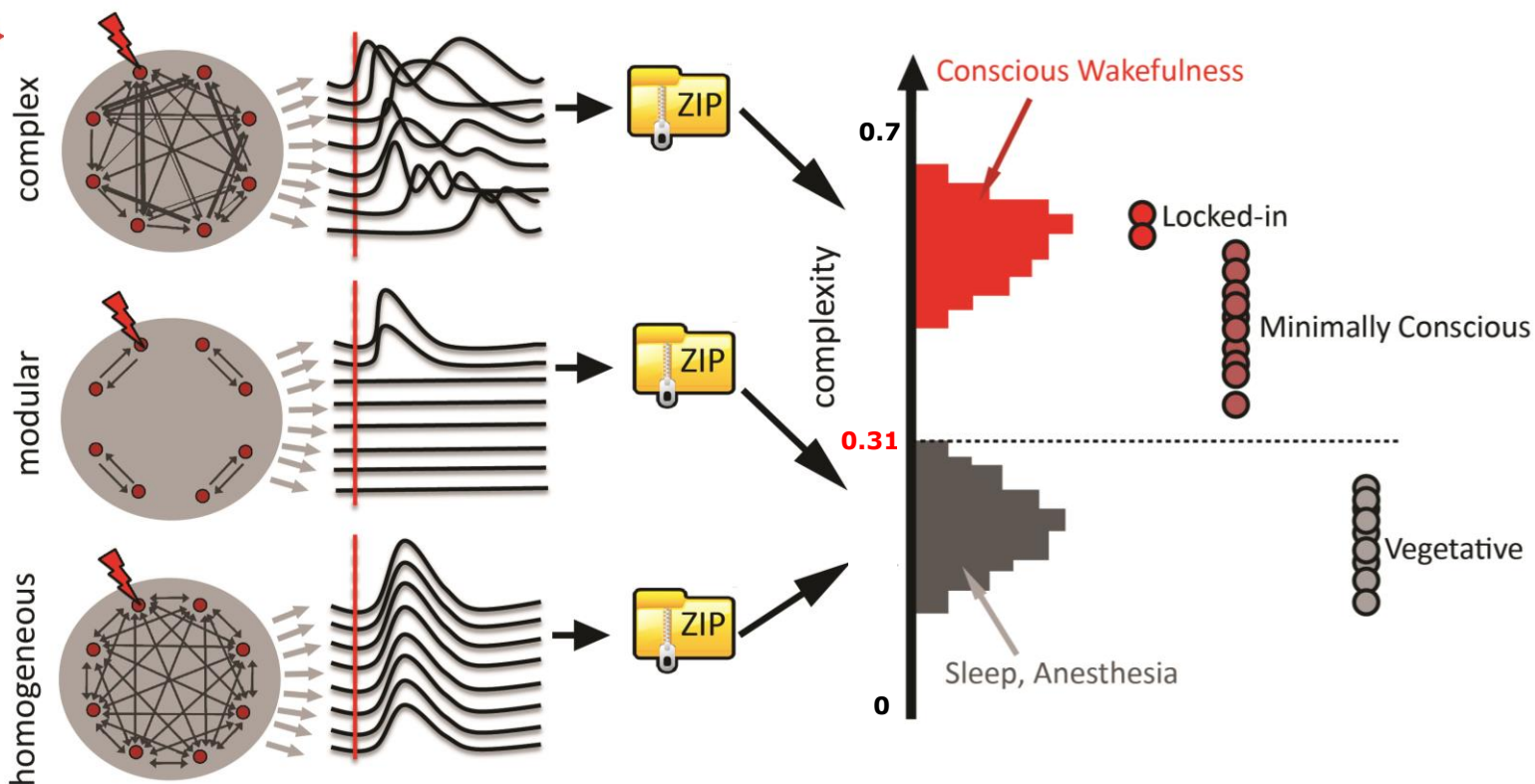
# Perturbational Complexity Index (PCI)

Magnetic Perturbation

Brain Response

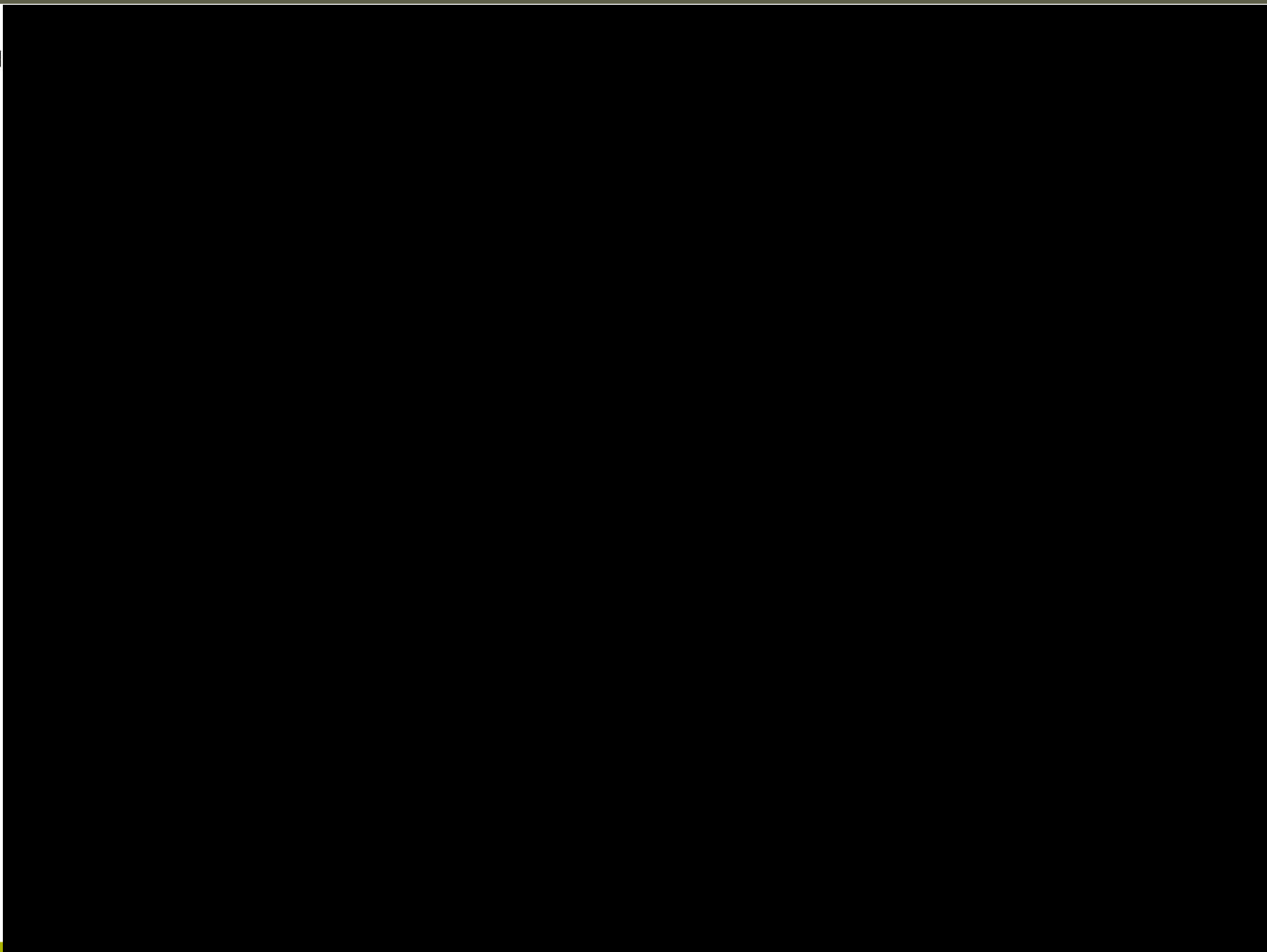
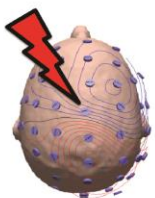


perturbation → recording → compression → reference scale → patients



# Perturbational Complexity Index (PCI)

Magnetic Pertu



tients

n

Minimally Conscious

-----



Vegetative

# Douleur et émotions



**NO RESPONSE**



**AWAKENING**



**GRIMACING**

**COMA**

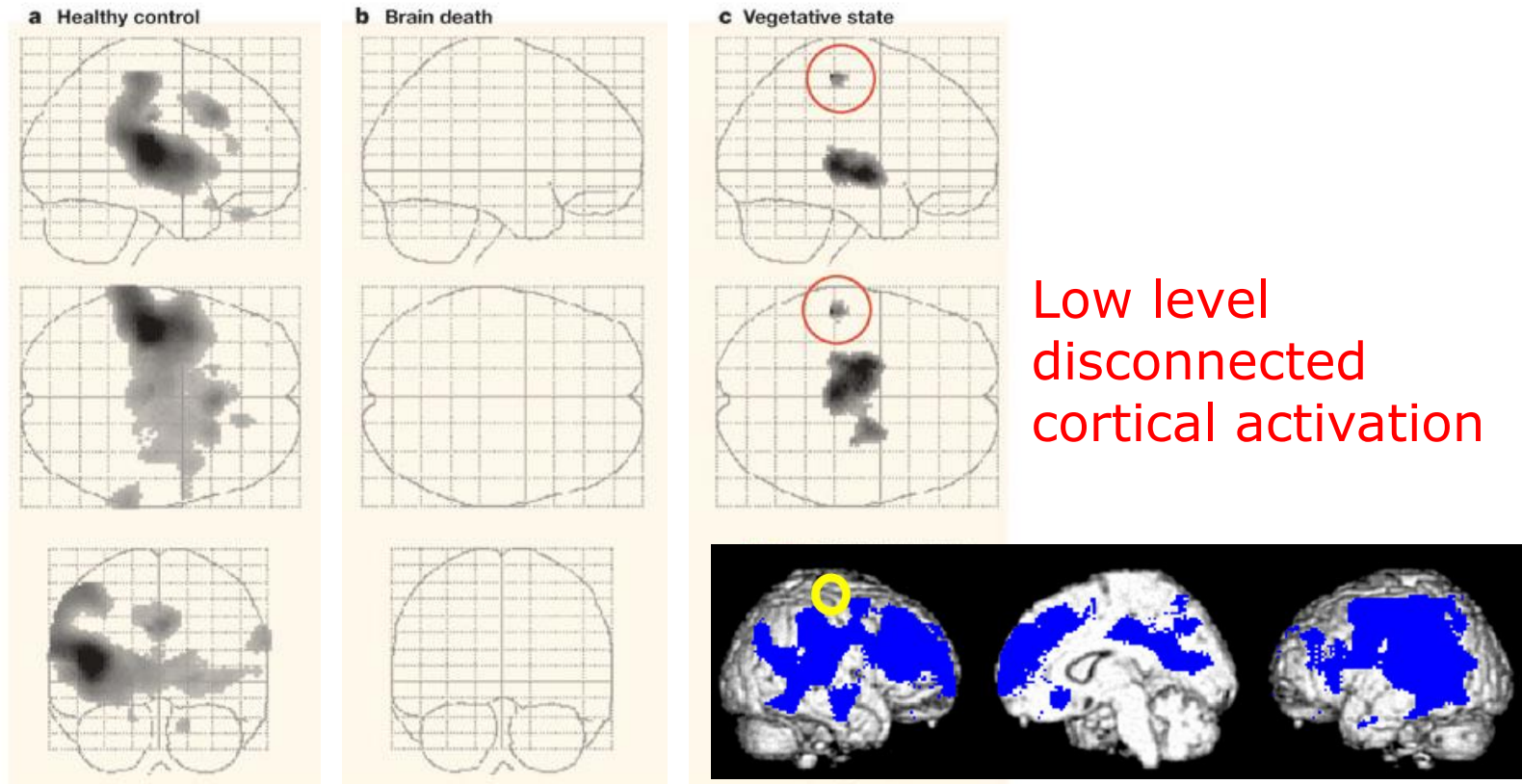
SCIENCE GROUP

[www.comascience.org](http://www.comascience.org)

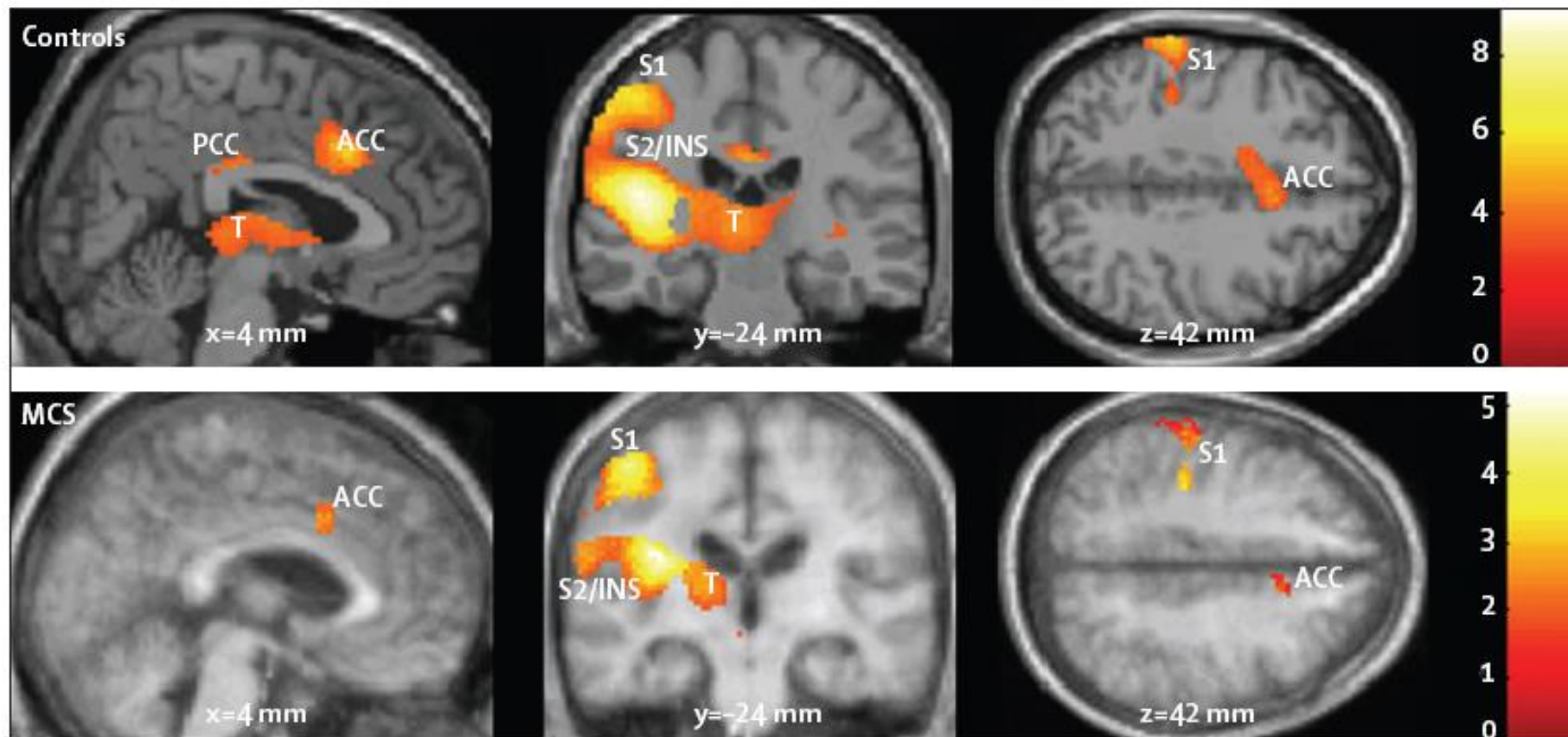


# Douleur : mort cérébrale et VS

## Noxious electrical stimulation



# Douleur : MCS





# Evaluer la douleur

## Nociception Coma Scale - Revised



### *Motor response*

- 3 - Localization to noxious stimulation
- 2 - Flexion withdrawal
- 1 - Abnormal posturing
- 0 - None/flaccid

### *Verbal response*

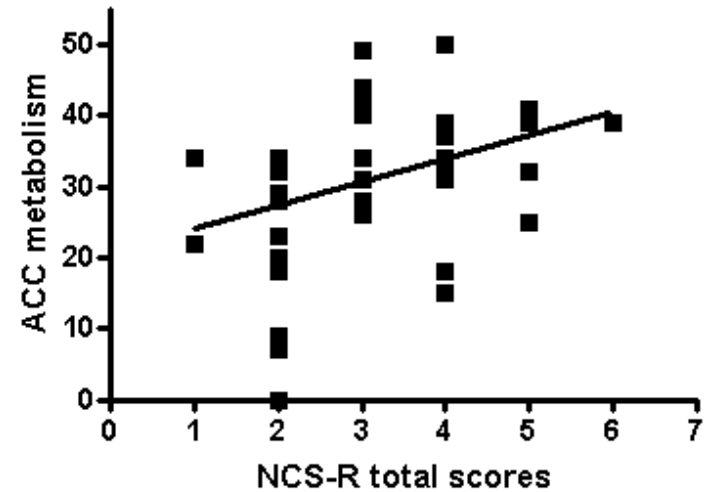
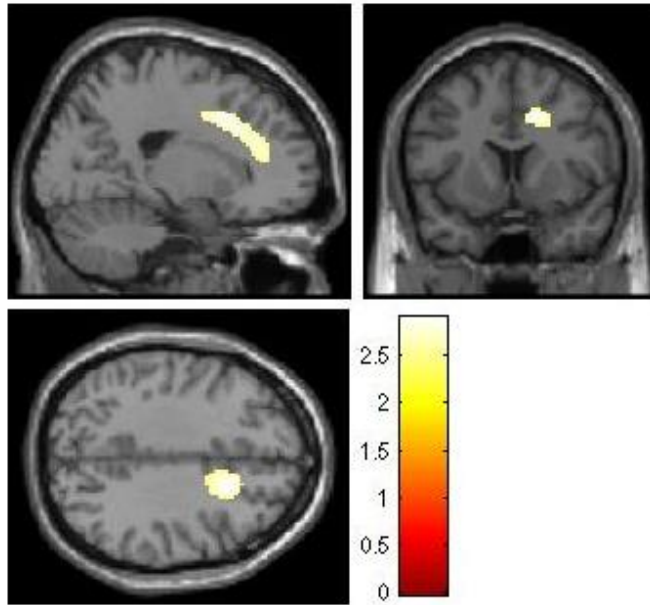
- 3 - Verbalisation (intelligible)
- 2 - Vocalisation
- 1 - Groaning
- 0 - None

### *Facial expression*

- 3 - Cry
- 2 - Grimace
- 1 - Oral reflexive movement/startle response
- 0 - None

Score  $> 3/9$   
= traitement  
antalgique

# Evaluer la douleur



Corrélation entre le métabolisme du cortex cingulaire antérieur (ACC – pain matrix) et le score à l'échelle d'évaluation de la douleur (NCS-R)

# Spasticité

➔ Exagération du réflexe myotatique qui induit une contraction musculaire involontaire lors d'un mouvement ou de manière permanente

**Facteurs aggravants:** Vitesse d'étirement  
Fatigue et stress

**Effets secondaires:** Rétraction musculaire  
Fixation irréductibles  
Position vicieuses et douleur

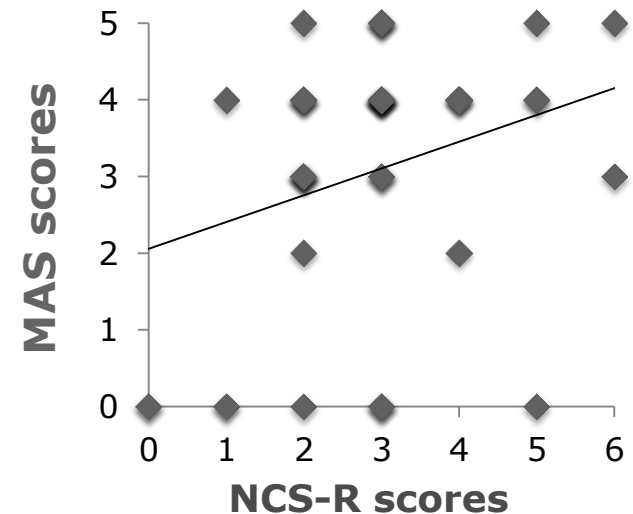
Physiopathologie pas encore entièrement comprise  
Pas de guidelines claires pour le traitement



# Spasticité

## Evaluation de la spasticité\* chez VS/UWS & MCS (n=65)

- **89%** (n=58) spastiques  
**60%** (n=39) spasticité sévère
- **Durée depuis l'accident:** corrélation positive avec la spasticité
- **Douleur** (*Nociception Coma Scale Revised*) : corrélation positive



\* Evaluation avec l'échelle d'Ashworth modifiée

# Nous entendent-ils?

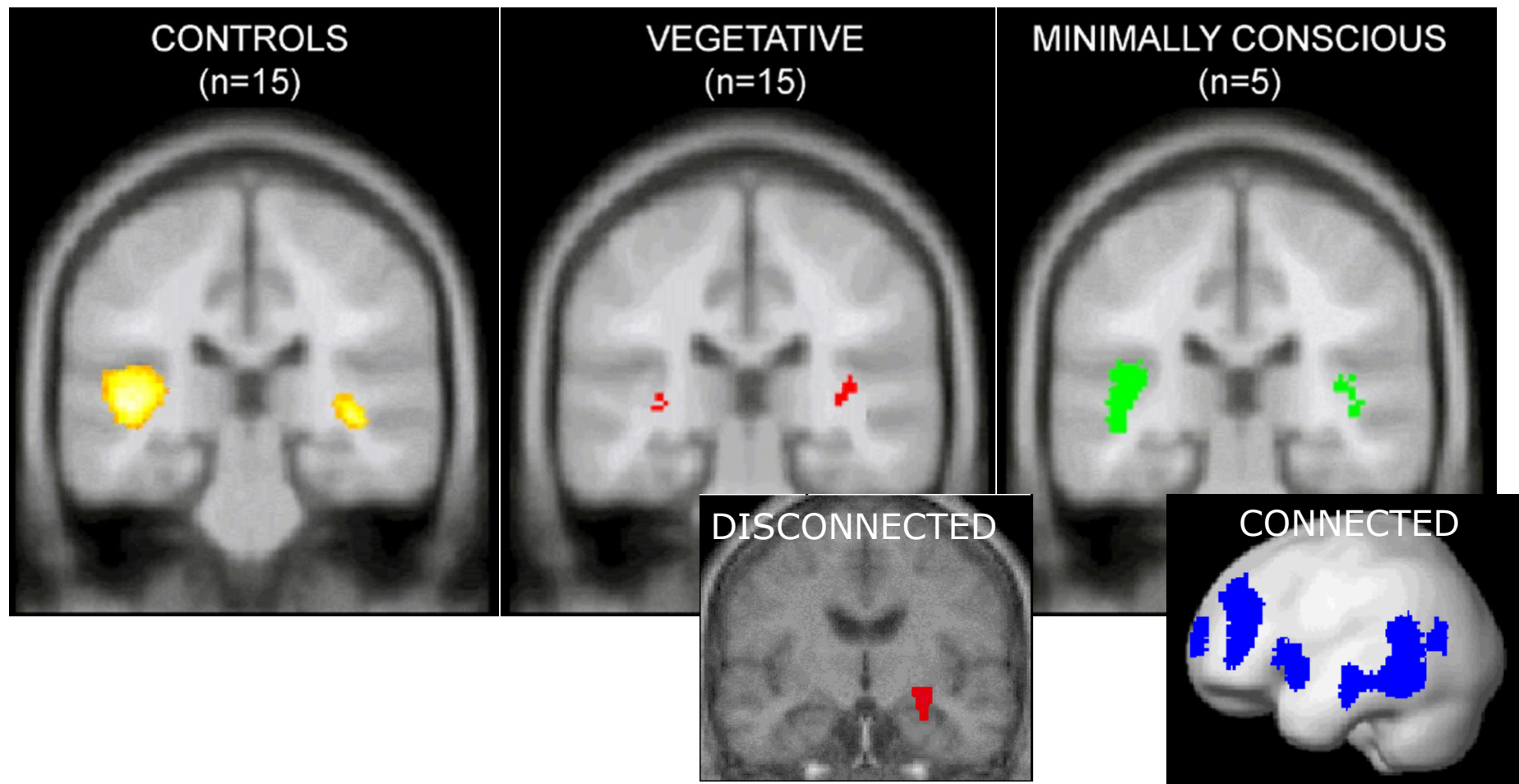


“Parle avec elle” (Hable con Ella)  
Pedro Almodóvar

“...a (wo)men’s brain is a mystery...  
and even more so in this state.”

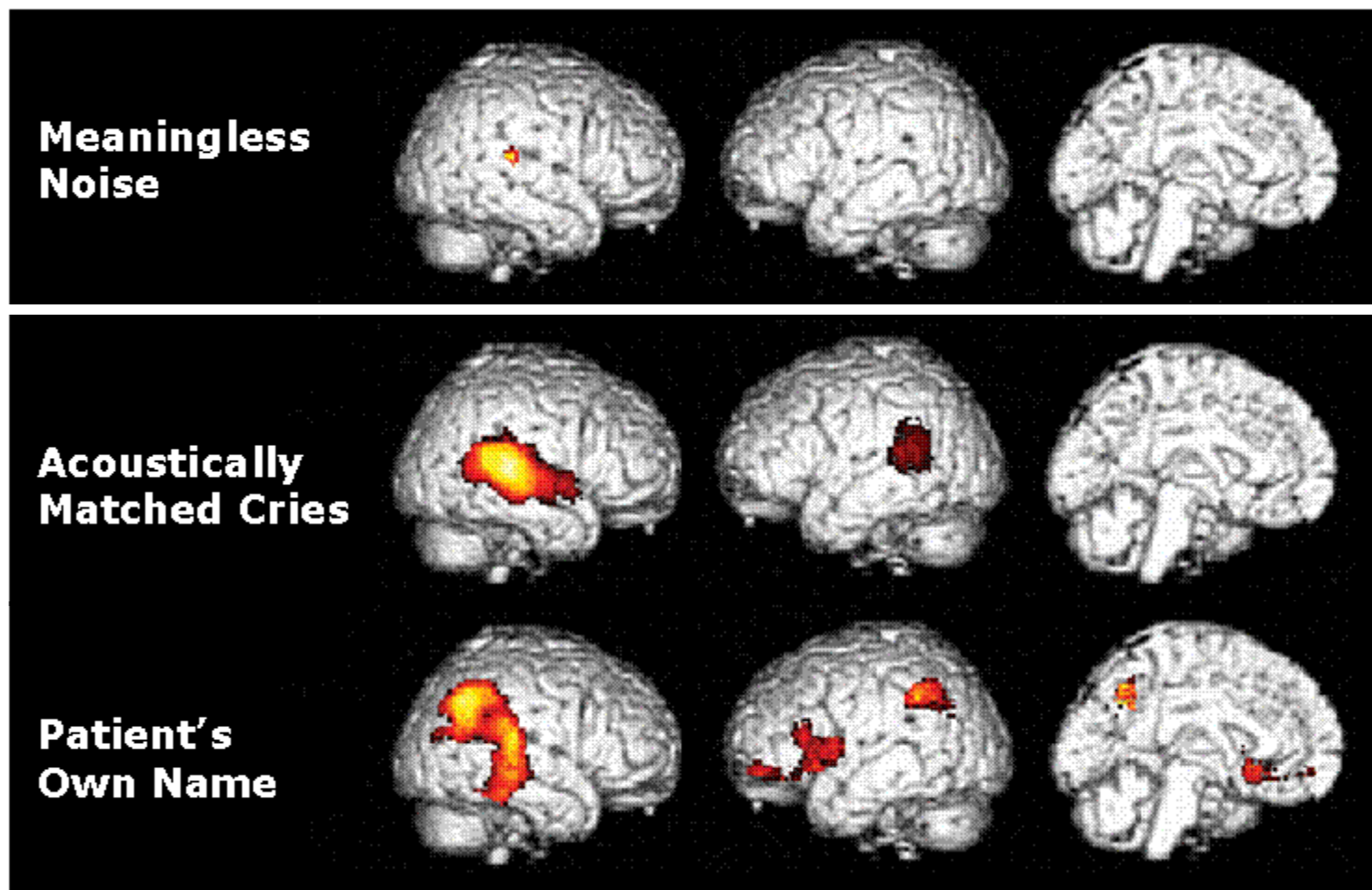


# Perception auditive





# Emotions chez les MCS





# Pronostic



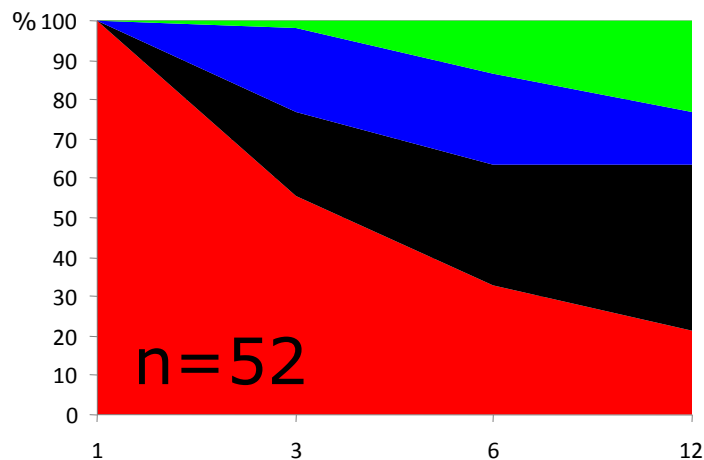
*Laureys & Boly*  
*What is it like to be vegetative or minimally conscious?*  
*Curr Opin Neurol 20 (2007) 609-13*



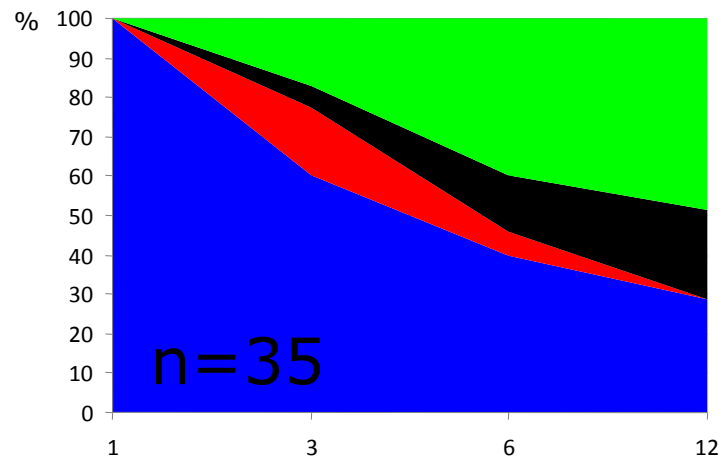
[www.comascience.org](http://www.comascience.org)

# Pronostic (Projet fédéral belge)

VS/UWS (n=116)



MCS (n=84)



TBI

NTBI

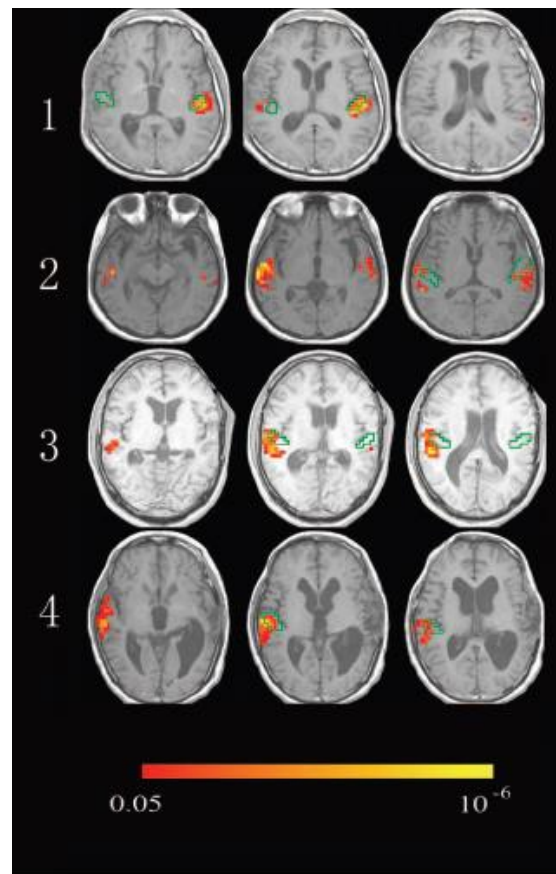
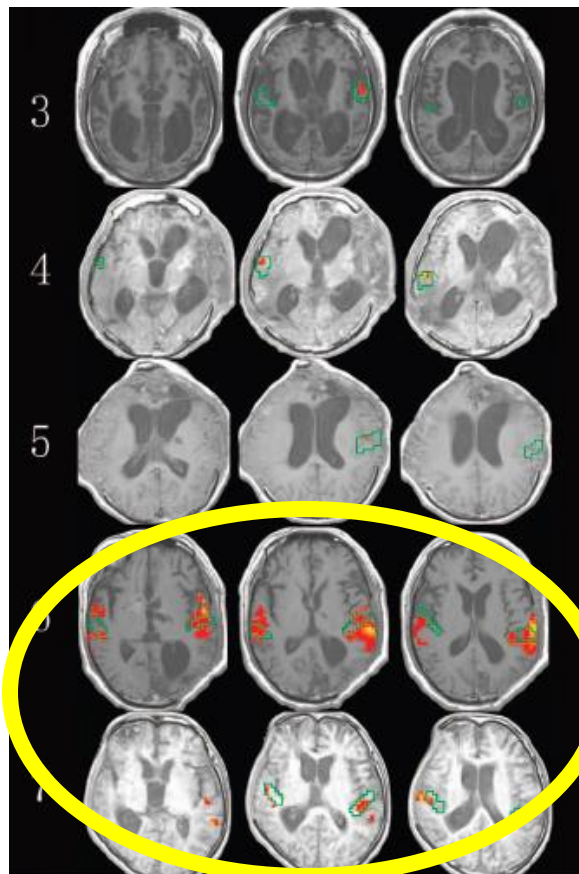
- EMERGENCE
- MCS
- Dead
- VS



# Valeur pronostique de l'IRMf

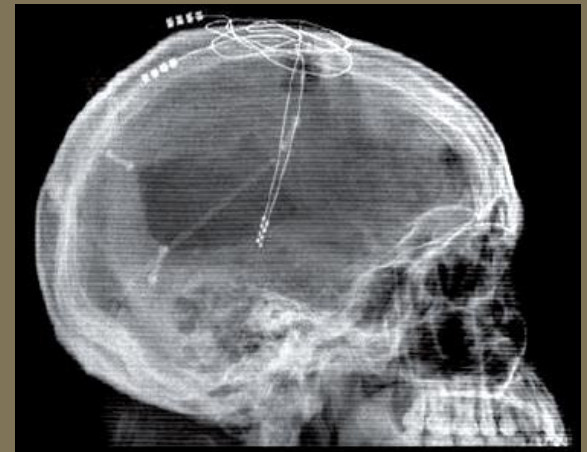
VS/UWS

MCS



Activité  
corticale  
atypique  
→ meilleur  
pronostic

# Traitements



**COMA**

SCIENCE GROUP

[www.comascience.org](http://www.comascience.org)

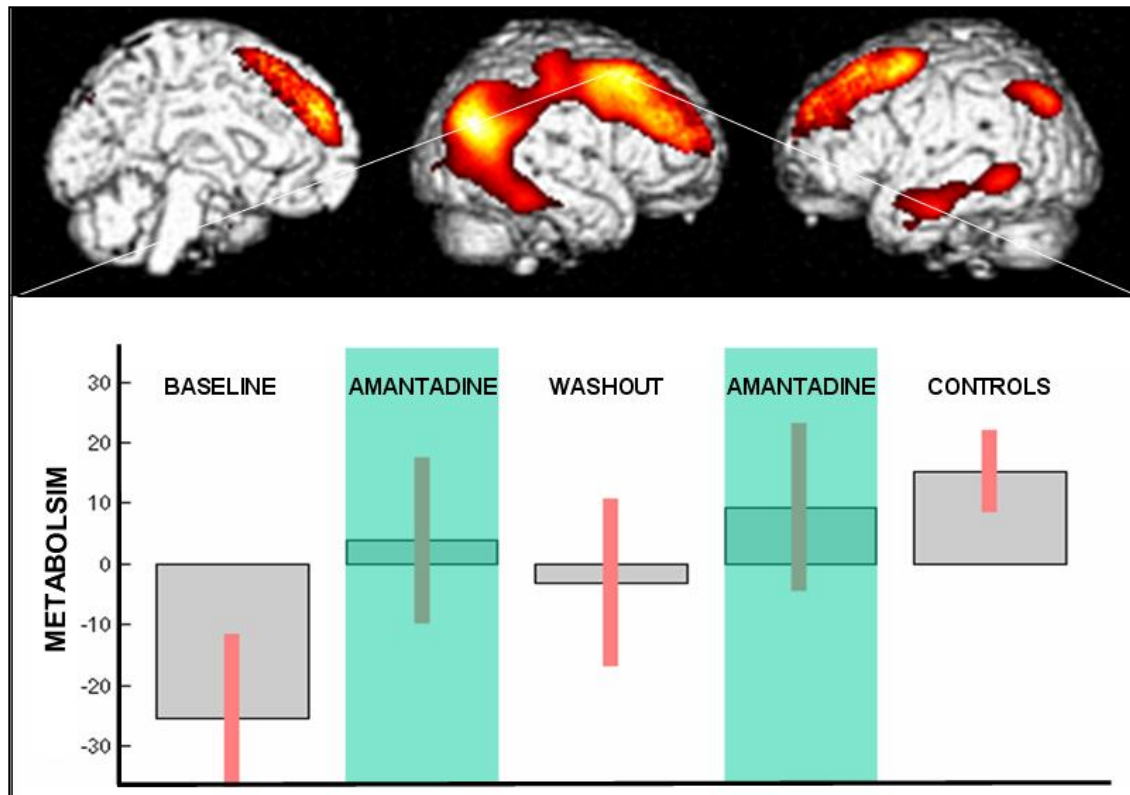
# Traitements pharmacologiques

Drugs	Study (first author, year)	Number of patients and etiology	Diagnosis	Placebo control	Reported functional outcome
<i>Dopaminergic agents</i>					
Amantadine	Giacino (2012)	184 TBI	MCS/VS	Yes	Positive
	Schnakers (2008)	1 anoxic	MCS	No	Positive
	Patrick (2006)	10 TBI	Low responsive level	No	No effect
	Hughes (2005)	123 TBI	Coma	NA	No effect
	Saniova (2004)	41 TBI	'Persistent unconsciousness'	NA	Positive
	Meythaler (2002)	35 TBI	MCS	Yes	Positive
Bromocriptine	Brahmi (2004)	4 intoxication	Coma	No	Positive
Levodopa	Matsuda (2003)	3 TBI	VS	No	Positive
<i>Nonbenzodiazepine sedative</i>					
Zolpidem	Cohen (2008)	1 anoxic	Lethargic	No	Positive
	Shames (2008)	1 anoxic	MCS	No	Positive
	Singh (2008)	1 TBI	MCS	No	No effect
	Brefel-Courbon (2007)	1 hypoxic	Akinetic mutism	Yes	Positive
	Clauss (2006)	2 TBI, 1 anoxic	VS	No	Positive
	Clauss (2000)	1 TBI	Semi-comatose	No	Positive
<i>GABA agonist</i>					
Baclofen	Sarà (2007)	1 non-TBI	VS	No	Positive



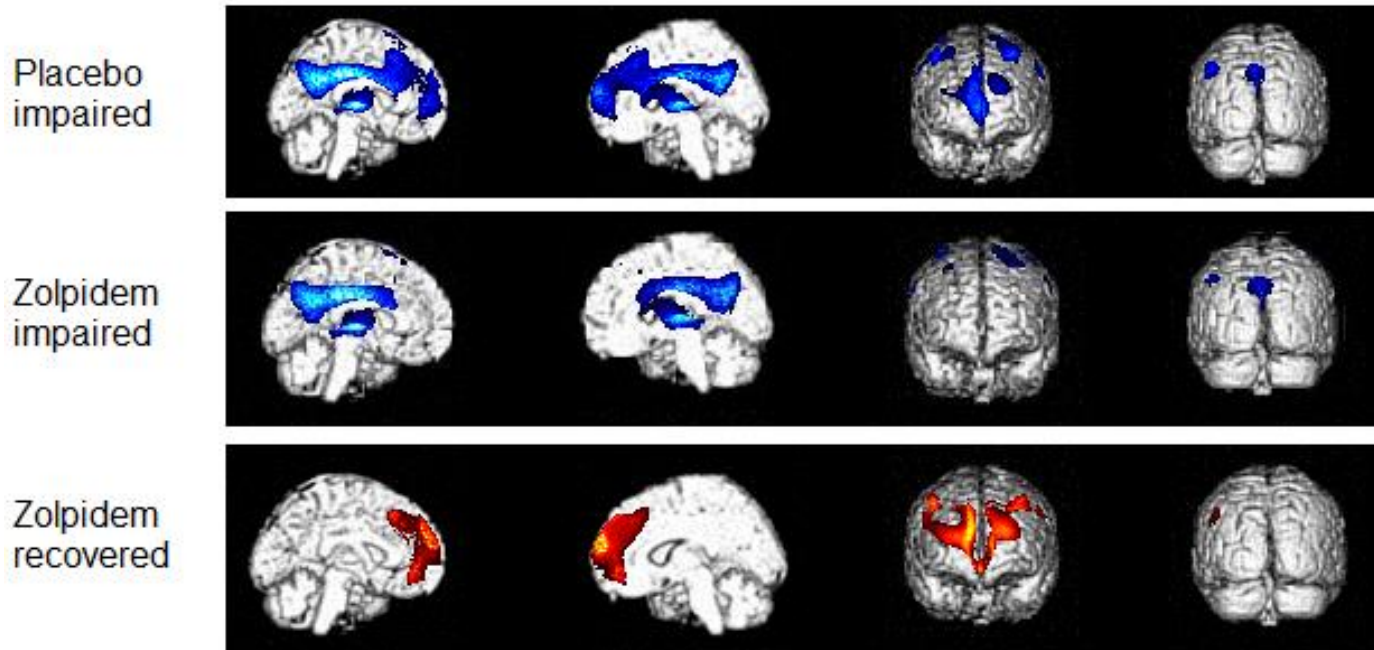
# Amantadine

Agent dopaminergique (Parkinson)



# Zolpidem

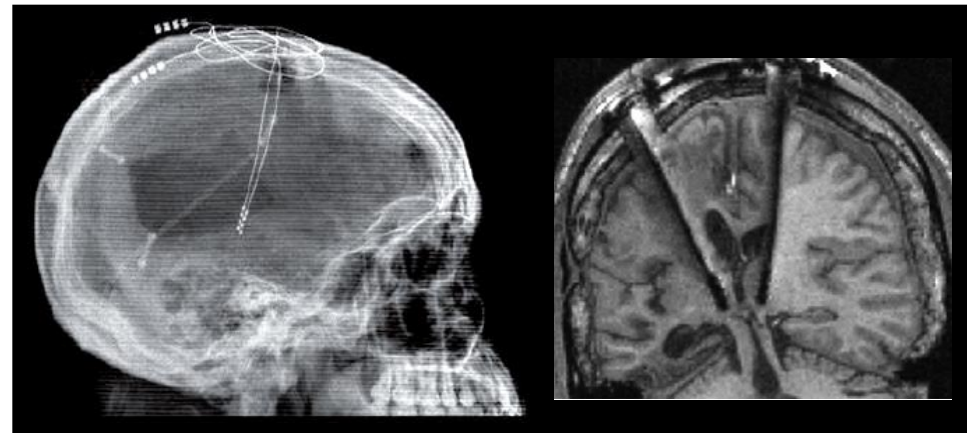
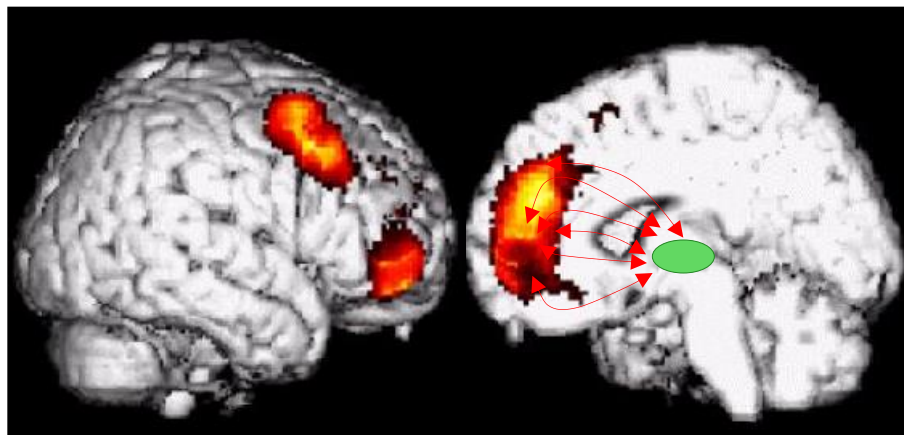
Agent sédatif (insomnie)



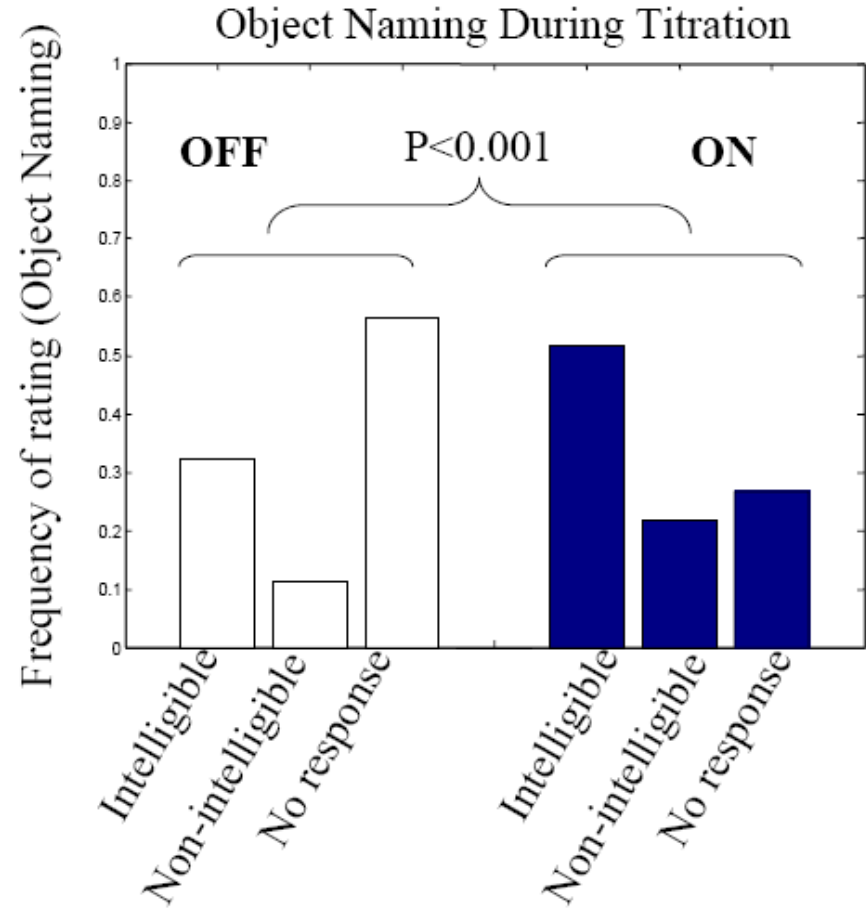
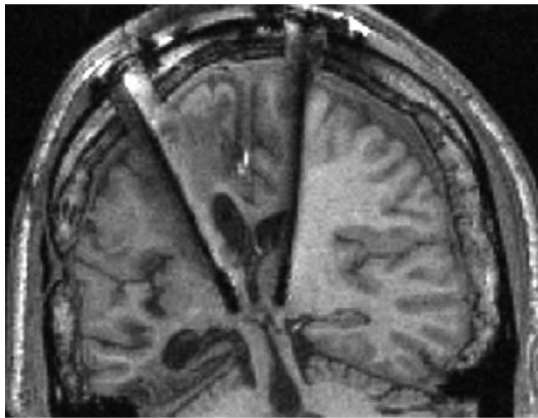
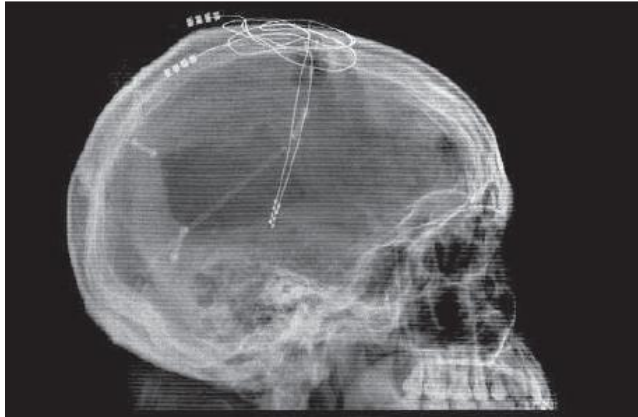
# Stimulations cérébrales profondes

Recovery of consciousness =  
recovery of thalamo-cortical  
(prefrontal) connectivity

Intralaminar nuclei stimulation  
induces "recovery" from  
minimally responsive state

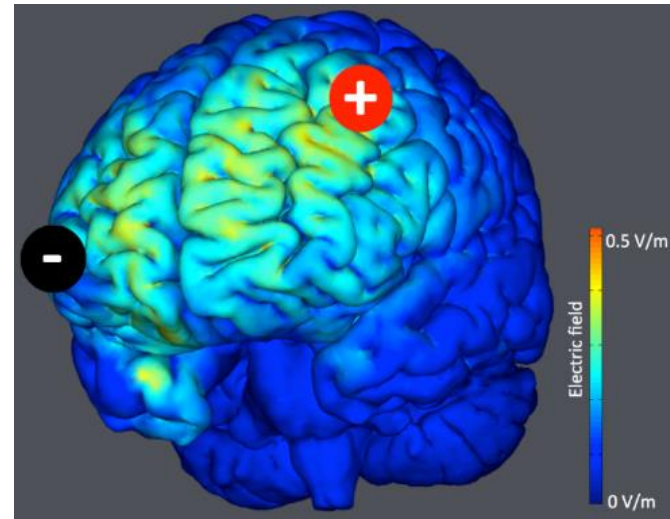


# Stimulations cérébrales profondes



# Stimulations non-invasives

## Stimulations transcrâniennes à courant continu

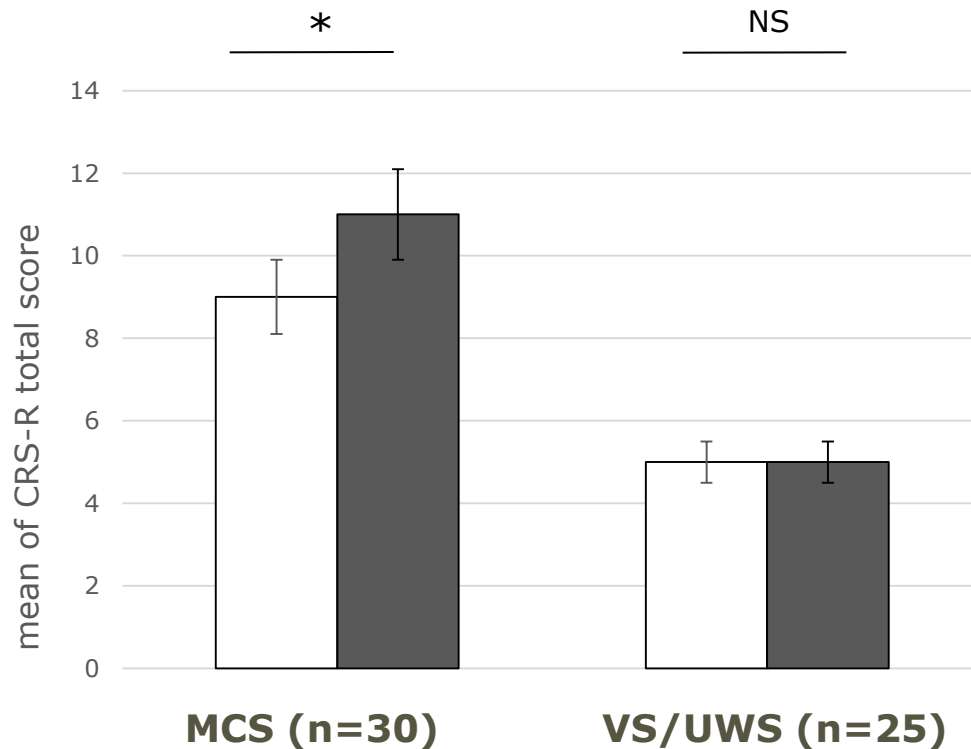


Courant continu de 2mA  
20minutes sur le cortex préfrontal gauche



# Stimulations non-invasives

## Stimulations transcrâniennes à courant continu



→ **15/55 répondants**

- 2 UWS; acute
- 13 MCS
  - 43% of MCS
  - 5 > 1y post insult

\* p<0.001

# Stimulations non-invasives

## Stimulations transcrâniennes à courant continu

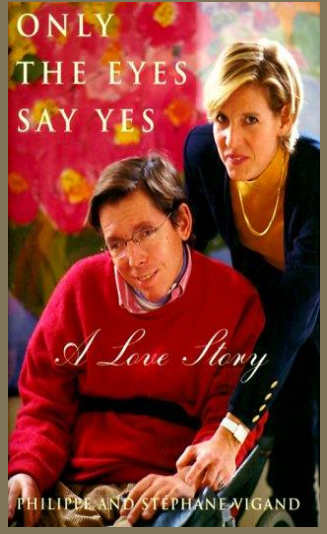
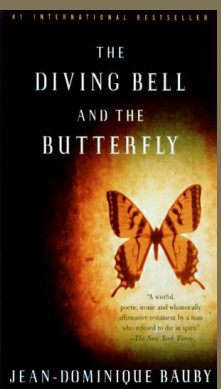
Utilisation d'une cuillère après une stimulation tDCS

Avant

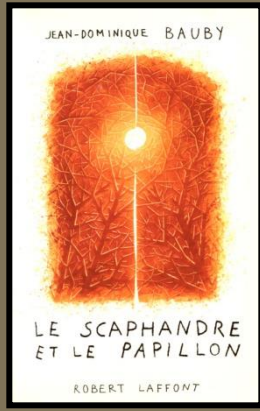
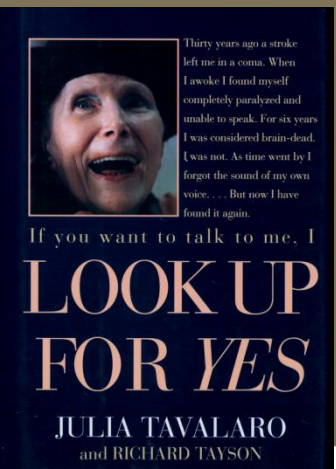


Après





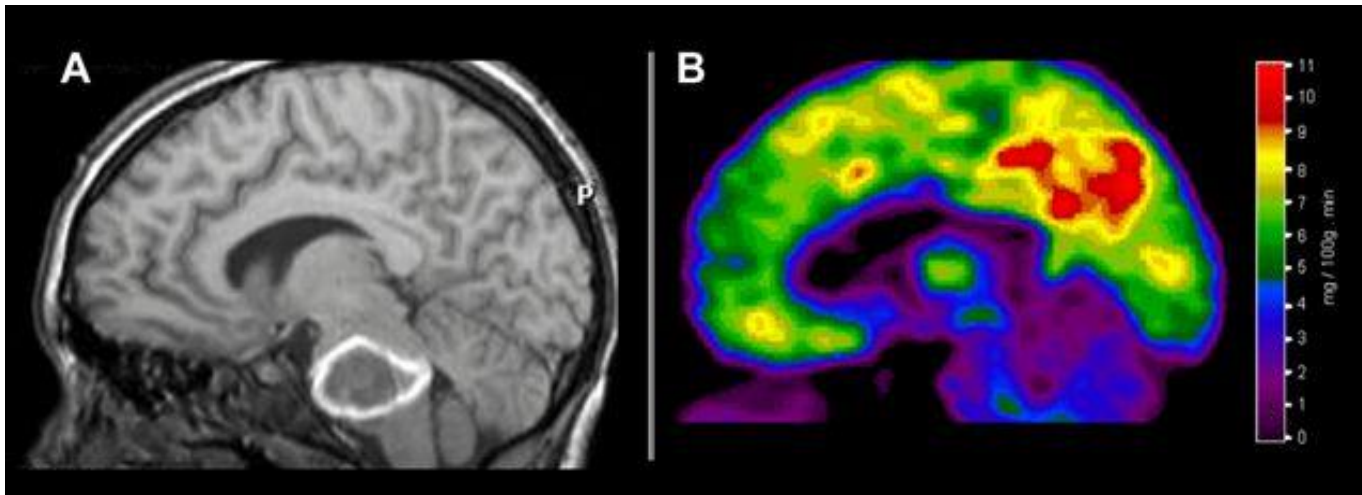
# Locked-In Syndrome



# Locked-in syndrome



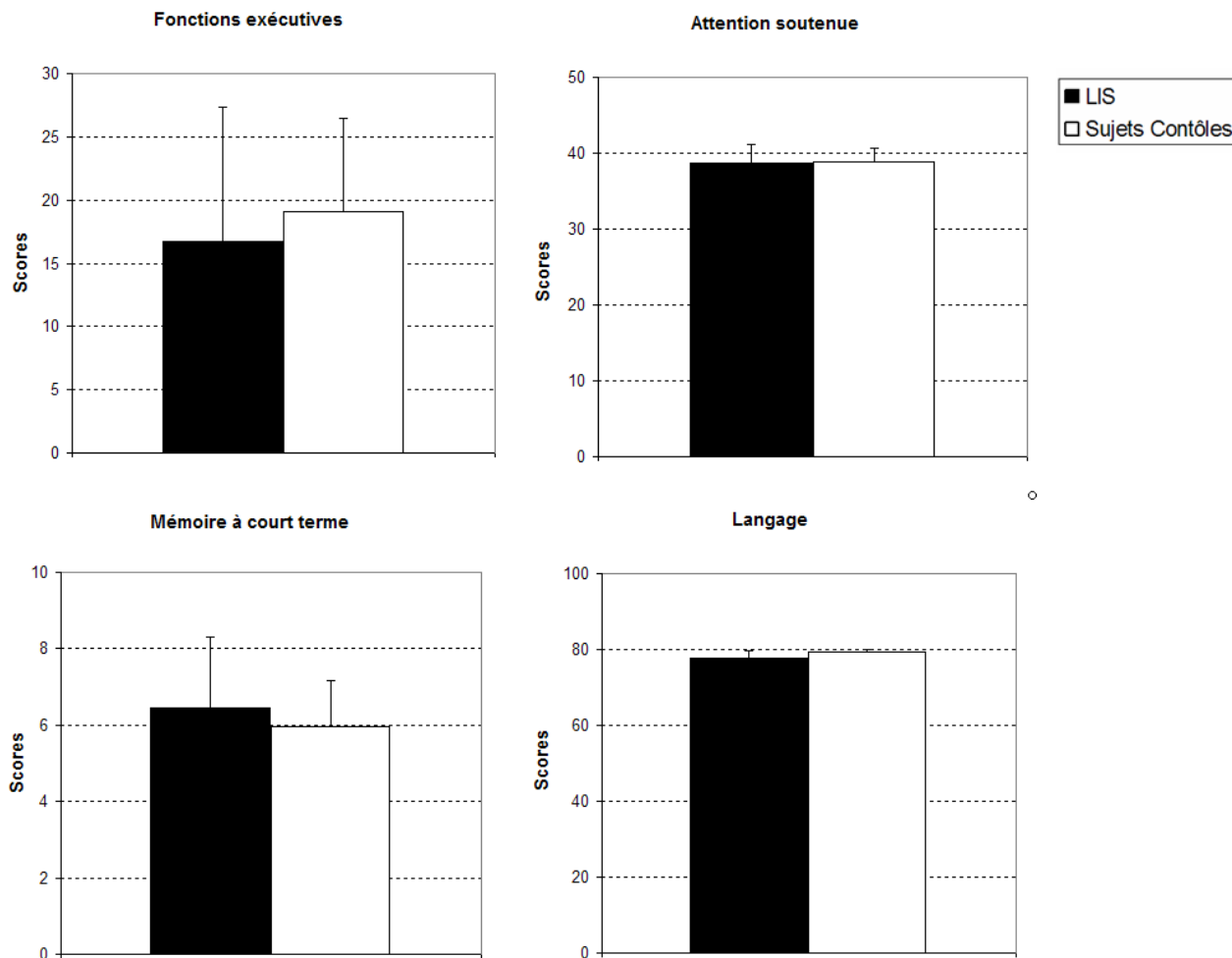
# LIS - diagnostique



Person who gave the LIS diagnosis	Number of patients (n=84) (%)
Medical doctor	52 (62%)
Family member	28 (33%)
Other	4 (5%)

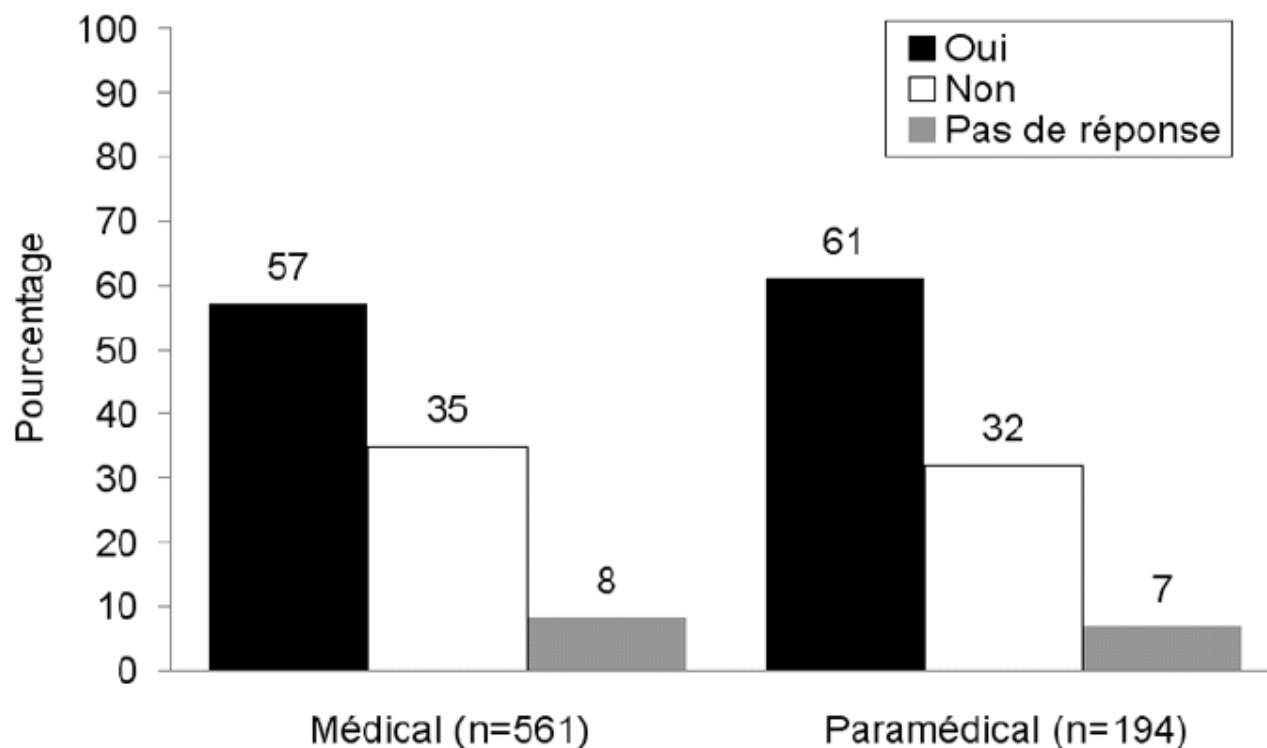


# Fonctions cognitives



# Qualité de vie & LIS

Être "locked in" est pire qu'être en état végétatif ou en état de conscience minimale



# Qualité de vie & LIS

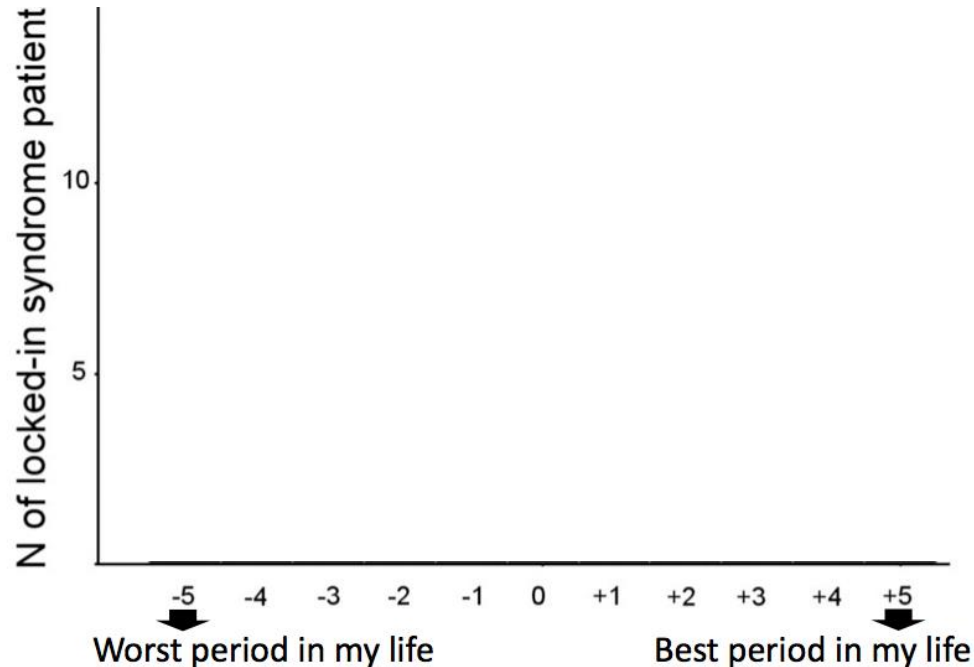
Open Access

Research



## A survey on self-assessed well-being in a cohort of chronic locked-in syndrome patients: happy majority, miserable minority

Marie-Aurélie Bruno,<sup>1</sup> Jan L Bernheim,<sup>2</sup> Didier Ledoux,<sup>1</sup> Frédéric Pellas,<sup>3</sup> Athena Demertzi,<sup>1</sup> Steven Laureys<sup>1</sup>



# Qualité de vie & LIS

Open Access

Research

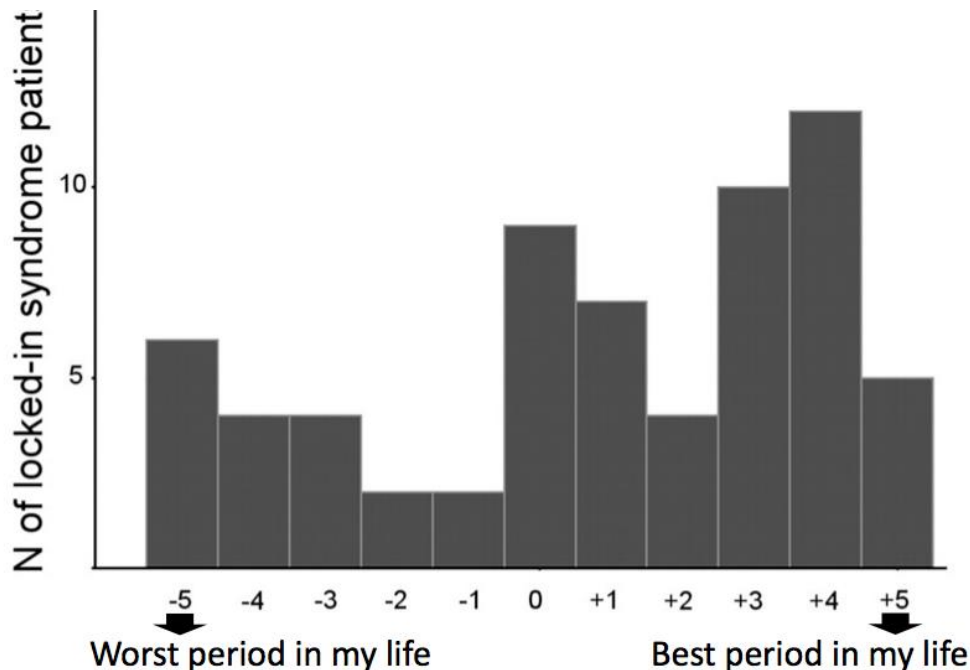


## A survey on self-assessed well-being in a cohort of chronic locked-in syndrome patients: happy majority, miserable minority

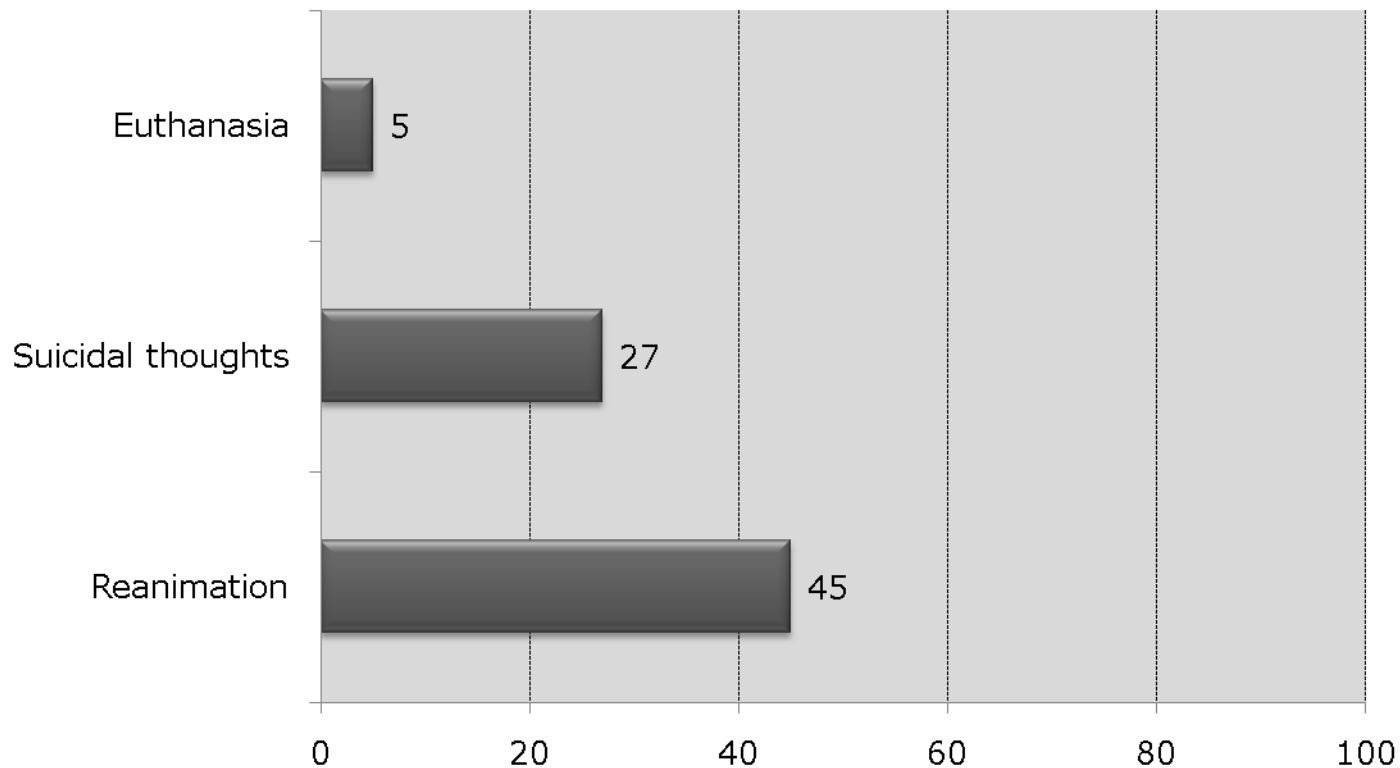
Marie-Aurélie Bruno,<sup>1</sup> Jan L Bernheim,<sup>2</sup> Didier Ledoux,<sup>1</sup> Frédéric Pellas,<sup>3</sup> Athena Demertzi,<sup>1</sup> Steven Laureys<sup>1</sup>



**No ≠**  
between LIS  
and controls



# Qualité de vie & LIS



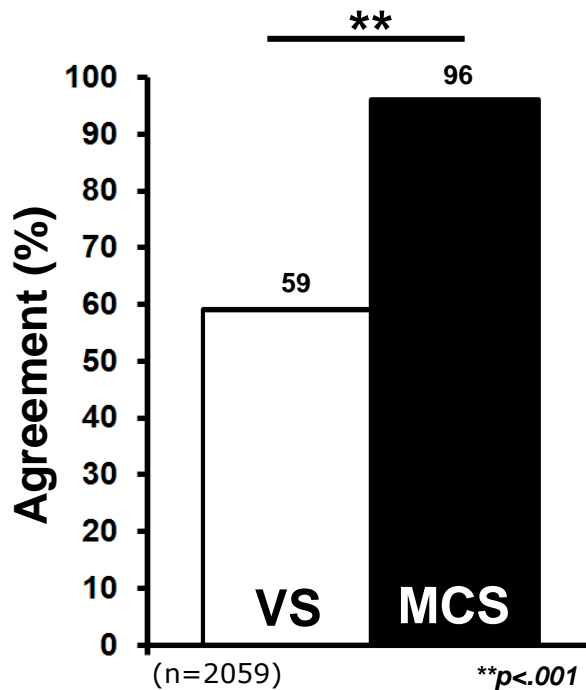


# Questions éthiques



# Prise en charge de la douleur

Pensez vous que les patients en ...  
ressentent la douleur?



Question Predictors	Odds Ratio	95% Confidence Interval		p value
<b>Do you think VS patients feel pain?</b>				
Age	1.01	1.00	1.02	.050
Women	1.25	.99	1.58	.060
Northern Europe	1.00			
Central Europe	.81	.58	1.14	.240
Southern Europe	1.10	.76	1.60	.600
Paramedical professionals	1.56	1.20	2.00	<.001
Religious respondents	1.37	1.10	1.70	.004
<b>Do you think MCS patients feel pain?</b>				
Women	2.38	1.33	4.26	.003
Religious respondents	1.83	1.05	3.18	.031

Predicted response: "agreement"

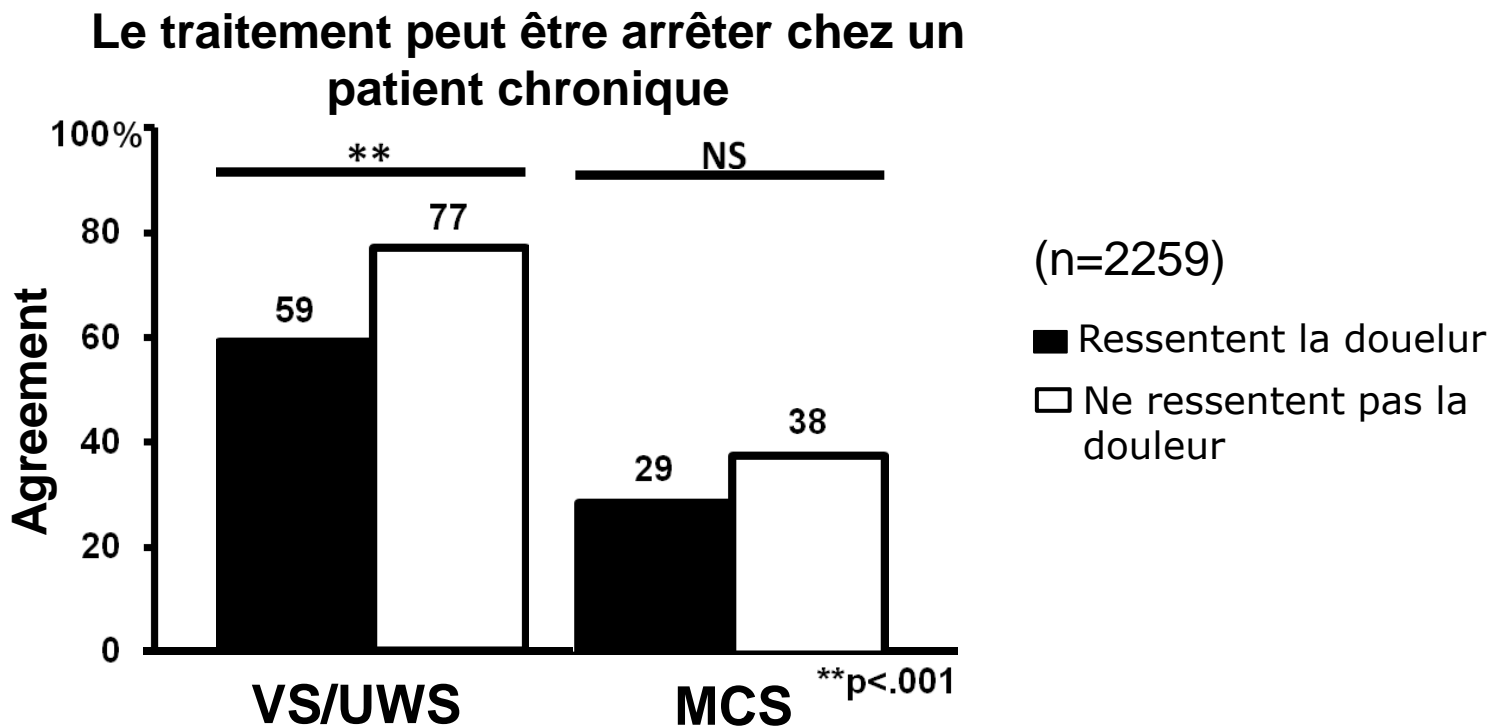
# Douleur et fin de vie

## Pain Perception in Disorders of Consciousness: Neuroscience, Clinical Care, and Ethics in Dialogue

European  
Neurological Society



A. Demertzi • E. Racine • M-A. Bruno • D. Ledoux • O. Gosseries •  
A. Vanhaudenhuyse • M. Thonnard • A. Soddu • G. Moonen • S. Laureys

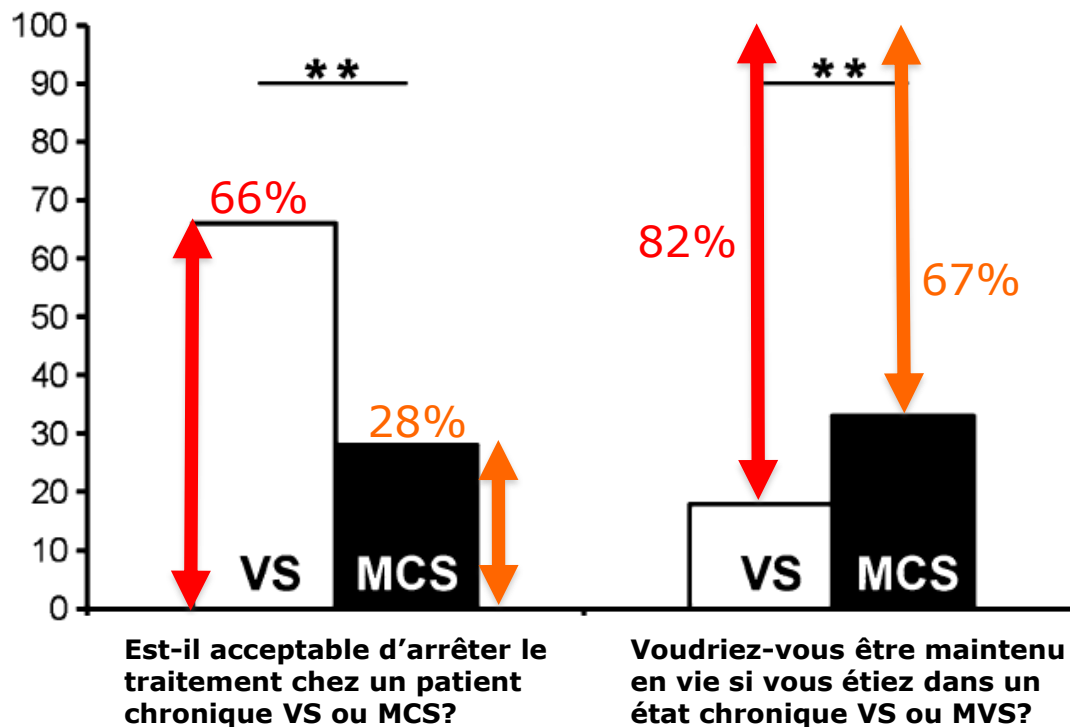


# Décision de fin de vie

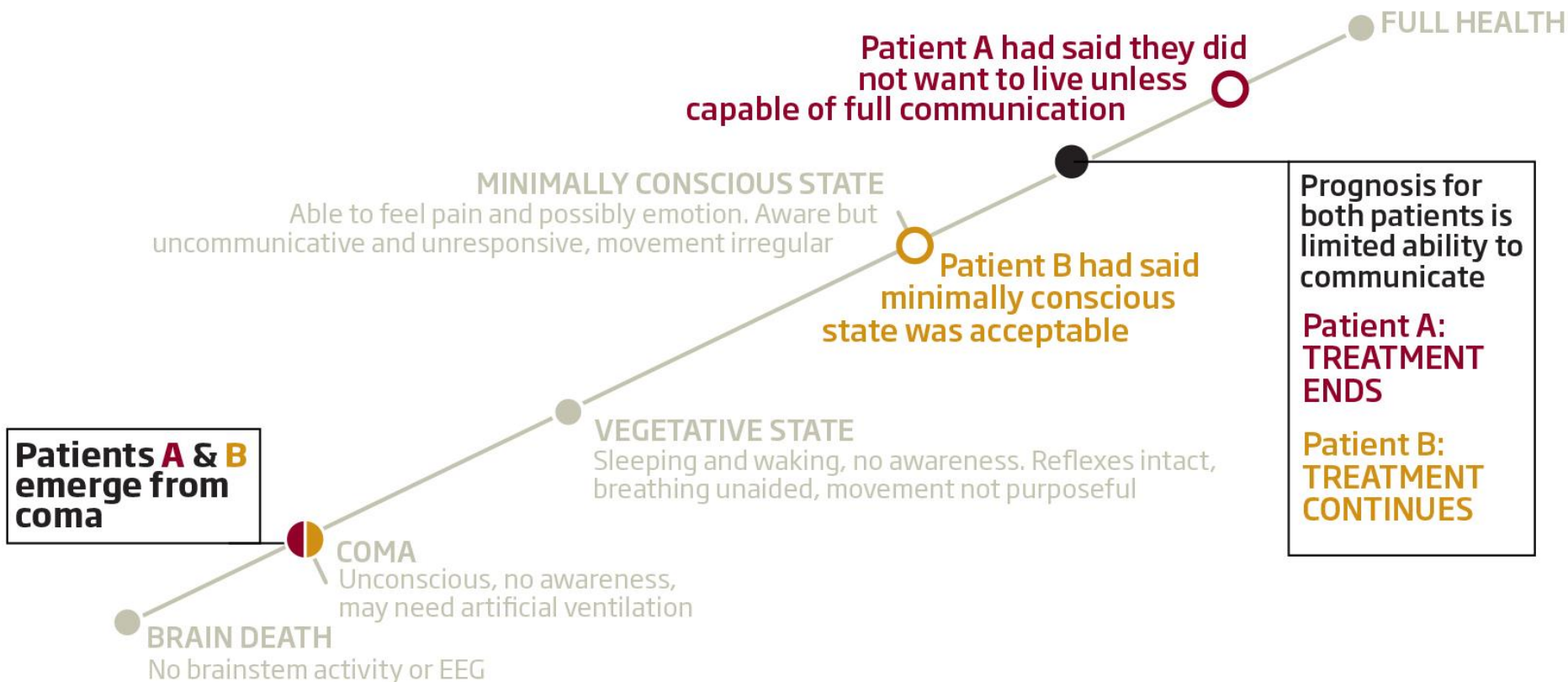
## Attitudes towards end-of-life issues in disorders of consciousness: a European survey

A. Demertzi · D. Ledoux · M.-A. Bruno ·  
A. Vanhaudenhuyse · O. Gosseries · A. Soddu ·  
C. Schnakers · G. Moonen · S. Laureys

2,475 professionnels médicaux



# Identifier un proxy





# Conclusion



# Translational research

## Corrélatés neuronaux de la conscience

≈ connectivité au sein d'un réseau frontopariétal

## Echelles cliniques

CRS-R, NCS-R

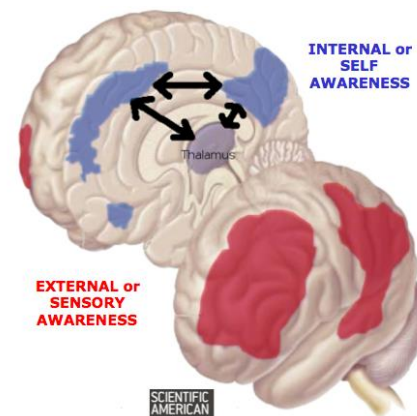
## Outils paracliniques

fMRI, PET-scan, EEG, BCIs

## Traitements

douleur / pharmaco / DBS / tDCS

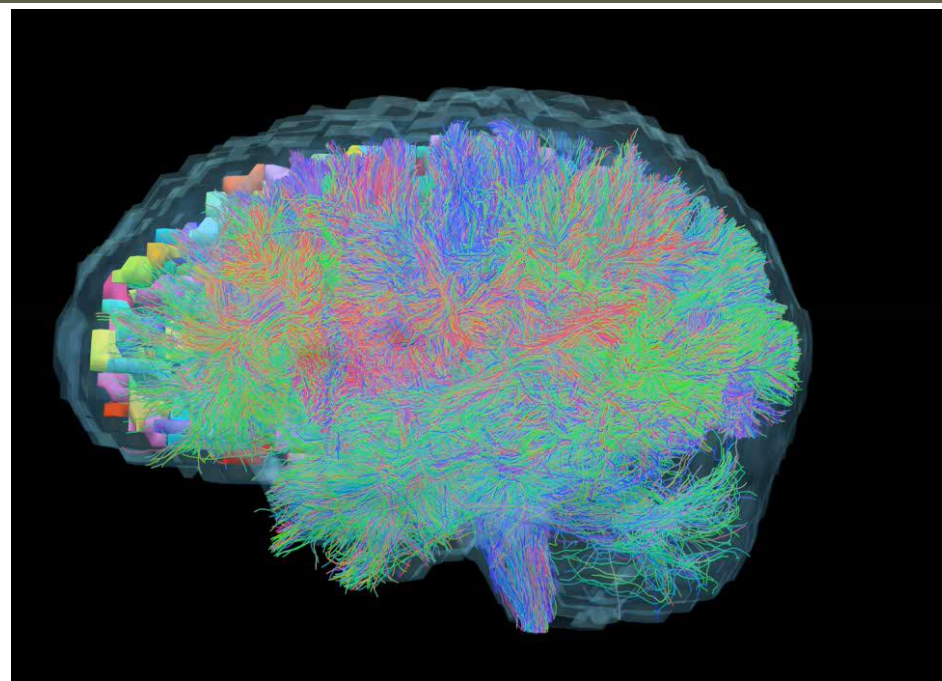
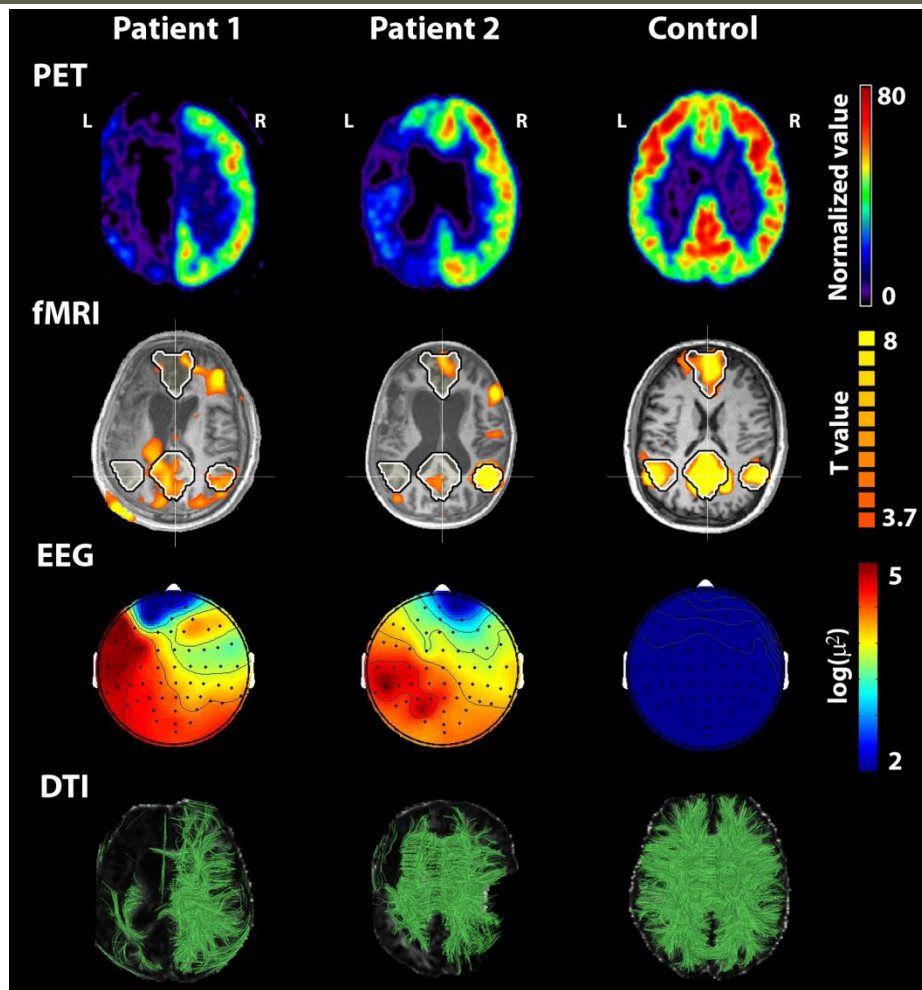
## Questions éthiques



EMG, ERP or fMRI  
might reveal subclinical  
command-following

EEG (brain-computer  
interfaces) or real-time fMRI  
might enable communication  
that is not dependent  
on motor pathways





Erik Ziegler, *Cyclotron Art Committee*





# THANK YOU!



# New knowledge, new nosology

